SOLO Di Pueblo

BRIYANDO FUERTE TRECIENDO CLARIDAD

Diabierna 29 April 2016 -Edicion-10 Vol.19582 Sta.Cruz #110

1.50

Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

"Goede meesters maken goede knechten"

BACKFIRE! OTMAR A ESCOGE PALABRA ROBEZ PA ATACA MEP!

E kier meen cu Tico a "maakt een goede knecht Otmar"???

Mientras pueblo ta den sufrimento, Mike Eman ta viaha mundo rond pa representa Hulanda!



PARTIDO MEP CU CELEBRACION SUMAMENTE EXITOSO DI ORANJE FEST



Atracadornan arma y bisti na polis cu un posibel UZI a drenta cas na Opal





Diahuebs anochi un biaha mas Aruba a wordo sorprendi pa un atraco arma ariba un cas na Opal. Dos atracador a logra drenta adres Opal 215. Pa sorpresa di e polisnan ora cu nan a yega na e sitio, nan a bin tende cu e atracadornan tabata tin e mesun paña cu nan bisti.

Den nan poder e habitantenan por a waak un arma parecido na un Uzi, esta un arma automatico cu por tira un cantidad di bala den un tira. E habitante a logra herida un di e atracadornan, pero parce cu e habitante tambe mester a haya ayuda di ambulance. Mesora e area unda nan a huy, parti zuid a cuminsa wordo controla. Den e saliña parti pabao polisnan a logra haya algun paña.

Un alerta a bay mesora pa tur patruya ariba Aruba pa ta alerto pa un auto marca Toyota. Instancianan concerni manera Atraco Team y Slachtofferhulp a wordo poni na altura.

TA BUSCA PA CUMPRA

Kia Rio 2010 -2012

Pa cliente . Of cualkier otro bon oferta riba un vehiculo

call :741-8669

TA BUSCA PA CUMPRA

Tereno unda cu ta

Mas o menos 10 mil fl .

Call 741-8669



B I N G O



World Youth Day Group Aruba



BINGO GRANDIOSO BINGO

Wega 1:	Afl. 200.00	**Wega 6:**	Afl. 200.00
Wega 2:	Afl. 200.00	**Wega 7:**	Afl. 250.00
Wega 3:	Afl. 200.00	**Wega 8:**	Afl. 250.00
Wega 4:	Afl. 200.00	**Wega 9:**	Afl. 500.00
Wega 5:	Afl. 500.00 (full card)	**Wega 10.**	Afl. 2,500.00 (fullcard)



Dia: Diasabra 30 April 2016
Lugar: Club Caiquetio
Ora: 8:00pm
Prijs: Afl. 10.00



Nos grupo WYDG Aruba ta organizando un grandioso Bingo pa recauda fondo pa nos biahe pa Krakow, Poloniana July 2016. Lo ta bai tin door prizes, raffle tickets, bar y cushina bon surti... bini uno bini tur. Ta cuminza registra 5:30pm

Nos Organizacion World Youth Day Group Aruba kier a invita Pueblo di Aruba henter na nos grandioso Bingo dia 30 April 2016 na Club Caiquetio pa 8:00pm. Registracion ta cuminza pa 5:30pm. Nos bar y cushina ta bon surti y lo ta bay tin diferente doorprizes. Tambe lo ta bay tin un rifa pa un bunita premio na venta; ticketnan lo wordo bendi na porta, como tambe lo bende ticketnan pa bingo na porta.

Nos meta ta pa recauda fondo pa nos viahe pa e conferencia di Dia Mundial pa Hobennan na Krakow, Polonia y encuentronan cu Papa Francisco. E aña aki nos grupo un biaha mas kier a representa nos dushi Isla Aruba na e conferencia aki. Bini uno bini tur pa un anochi ameno, hunto den famia pa nos grandioso Bingo.

Di antemano masha danki y God Bless you all!

"Goede meesters maken goede knechten""

BACKFIRE! OTMAR A ESCOGE PALABRA ROBEZ PA ATACA MEP!

E kier meen cu Tico a "maakt een goede knecht Otmar"???

Recientemente Otmar Oduber a hiba di gusto pa bati su boca riba asuntonan interno di otro hende, hincando su boca, unda no ta toke.

El'a usa expresionnan "goede meesters maken goede knechten" refiriendo su mes na MEP y purbando na punta dede na Evelyn y na otronan.

Algun pregunta pa Otmar:

- Kico bo ta pensa di e corupcion cu tereno di pueblo? Unda bo gobierno y bo colega Benny ta favoreciendo Leoncita Arends cu masha hopi tereno?

- Si bo ta keto bay den e gobierno ey, pasobra abo tambe ta aproba y sostene corucpion di tereno.

- By the way, ta pesey bo tambe a core pidi tereno na Tamarijn? Pasobra bo tambe kier favorece bo mes cu tereno scondi bao capa di cunukero?

- Ora bo punta dede riba MEP? "Goede meesters maken goede knechten"... Bo por contesta kende ta bo mentor politico? Of bo a lubida ken ta bo mentor politico?

- Bo mentor y tata politico ta Tico! Condena pa CORUPCION y LADRONICIA di fondo publico dia 11 di Maart 2008!!!



- Bo kier bisami cu Tico a "maakt een goede knecht Otmar"?

- Bo a lubida con bo kier a favorece bo mes cu camera di seguridad pa cuida BO cas?

- Y a purba na tur forma pa Gobierno paga pabo 17 mil florin na camera?

- Directie Financiën na 3 ocasion a para bo careda pabo?

- Bo a mal usa un situacion pa bo saca bo gal riba MEP, pero bo a lubida riba Lainda?? Of bo kier pretende cu den AVP tur cos ta rooskleurig?

- Finalmente, en vez bo bay baila carnaval y waak den cas di otro (MEP), quizas ta recomendabe pa bo keda bo cas y cuida bo propio cas...of no?

No bin cu bullshits aki banda, pasobra nos si ta ponebo para straight!!

NUMBER GANADOR DI RIFA DI MEP: TICKET PA HULANDA CU KLM: NR. 627

Durante e tremendo celebracion di MEP Dia di Rey diarazon ultimo, a rifa un ticket pa Hulanda, un flatscreen TV y un tablet pa 1 florin.
E actividad a wordo hopi bon bishita henter dia y hopi rifa a wordo bendi durante e dia. Animacion tabata den man di varios banda, entre otro Grupo di Betico, Zeta-Band, Tsunami, D'licious y Buleria
E numbernan ganador ta: prome premio: ticket pa Hulanda cu KLM # 627, di dos premio: flatscreen TV # 1094
di tres premio: tablet # 1096 y Ganadornan por yama na 5642822 pa reclama e premionan!.

SOLO TA SALI
Oranje Fest cu MEP
GANADORNAN DI RIFA
1ER PREMIO: 627: PASASHI HULANDA
2DO PREMIO: 1094: TV
3ER PREMIO: 1096: TABLET
PABIEN NA E FELIZ GANADORNAN
MOVIMIENTO ELECTORAL DI PUEBLO | SOLO TA SALI PA NOS TUR! MEP 45 aña









ATA MI ATROBE

Mi a scucha, mi a medica, mi a conclui. Despues di entrega di manifesto loke mas mi a tende ta: "Nos tin un plan, nos ta trahando, nos tin comision, nos tin rapportnan, nos a institui, nos a, nos a, nos a,".

Si boso a, pakico nada a wordo haci anto durante tur e añanan cu ya boso a ricibi manifesto y cifranan caba di pueblo? Boso ta bisa no tin cifra, kico esey kier meen? Cu boso ta tira informacion cu boso mesun departamentonan ta traha afor? Of manera custumber ta laga nan den lachi pa un tempo y diripente spirito ta laga disparce?

Personalmente mi ta fada di tende ora preguntanan wordo lanza, cu "nos tin un plan". Stop di traha plan, cu por cierto mi no ta kere tampoco, pero cuminsa ehecuta anto. Ta straño cu cada biaha cu pueblo protesta of demostra, "net na e momento ey" semper boso tin un comision of un plan.

Ta bira tempo boso kita tur e hendenan di comision op staande voet for di trabao, pasobra parce nan no ta efectivo, of acaso nan ta haci nan trabao y boso no ta comprende e rapportnan? Ta boso mester wordo kita anto? Ami no a spera otro, mi a bisa tur hende, waak nan bay bisa nan tin comision y plannan.

Pero shonnan, sinta riba boso stoel, pa mi no bisa otro, sin haci nada otro, cu forma comision pa wordo paga door di pueblo, y boso no ta haci nada, ta un abuso contra pueblo. Boso a bisa boso tambe pa preocupa pa cada caso. Esey no ta parce, pasobra boso no ta saca man pa nada. Paul Croes y Arthur Dowers a bisa ta responsabilidad di mayornan, di maestronan, di comunidad, pero pakico boso no a bisa cu ta responsabilidad di gobierno pa cambia ley, persigui criminalnan y stop di usa placa di pueblo pa duna nan dushi bida den KIA?

Ban ta sincero, no tin ningun rehabilitacion den KIA, asina ta cuminsa usa placa di pueblo pa boso traha di berdad. Cuminsa laga boso supuesto comisionnan traha riba leynan spirito cu ta proteha nos pueblo, nos yiunan, nos futuro. Stop di gasta placa cu cosnan cu ta cumini boso so pa biba dushi, boso tin dushi bida, pero pueblo si ta haya sota tras di sota. Sea hombernan cu Aruba conoce como balente y admiti si boso no por haci e trabao. Pone un minister cu sa di husticia, pone un minister cu sa kico ta come den cada ministerio.

Parce cu boso no ta stima e lugar aki, no solamente boso a hink'e den bancarota, pero tambe boso ta cabando cu nos futuro, nos muchanan cu ta nos generacionnan di mañan, cu si boso no haci nada, lo ta muchanan destrui pa semper cu lo no por funciona y nos isla lo para caba na violencia, odio, rencor y cu hendenan cu tanto rabia di a sinti abuso den nan bida y boso cu por a yudanan a neglisha, cu mañan ta hendenan herida so lo tin riba e baranca aki, y esey solamente lo trece un futuro di guera.

Kizas boso ta cla caba y por bula bay biba afor, pero corda, tur loke bo haci den bida, bo no lo por sconde, e ta bin pa bo back, asina ta, of traha pa drecha e lugar aki cu boso a contribui pa mata, of laga otro haci'e cu no tin miedo di ta homber y muhernan para den nan zapato.

Detencion di sospechoso, relaciona cu ladronicia di un TV, a ser prolonga



Recientemente e sospechoso deteni relaciona cu ladronicia di un TV a presenta dilanti huez comisario y su detencion a ser prolonga.

CEDES

CENTRO DI EDUCACION SPECIAL

5TH ART EXHIBITION

"MI MUNDO DEN COLOR"

DATE: APRIL 22ND –APRIL 29TH 2016

HOURS: 2:30pm- 4:30pm

LIDER DI MEP, MR. EVELYN WEVER-CROES:

NOS HOBENNAN MERECE MIHOR

Gobierno mester pone mas atencion na enseñanza



Lider di ME, mr. Evelyn Wever-Croes a expresa su preocupacion creciente pa e falta di atencion di parti di gobierno riba e tereno di enseñanza. “Minister Dowers a neglisha enseñanza totalmente, pero e minister actual ta pior ainda. Y ora bo kere cu e prome minister por pone orden, bo ta mas equiboca, pasobra su prioridadnan ta den su viahenan pa representa gobierno di Hulanda den exterior. Tin asina tanto problema riba e tereno di enseñanza y e falta di accion di parti di gobierno ta pone e problemanan escala den tempo rapido.

E problema di diploma di HAVO/VWO ta uno hopi critico, un problema cu por perhudica centenares di hoben, y ta parce cu e gobierno aki no tin ningun interes den atende cu e problema aki. Mi no ta comprende con e ministernan encarga por drumi trankil sabiendo cu nan ta perhudicando nos futuro generacion. Ta parce cu nan ta haci esaki deliberadamente. Otro problema ta e hecho cu gobierno kier forza alumnonan di MAVO pa scoge nan paquete di examen den 2e klas caba, un discusion cu awor ta keto, pero cu aparentemente ainda ta riba mesa. E tema pa cambia e sistema pa ningun mucha keda sinta mas den 1e y 2e klas, ta un discusion cu tambe ta andando, cu ta obvio cu e minister a lanza e idea, pero e no a pensa bon con pa ehecut’e.

E problema di infrastructura na nos schoolnan ta birando cada biaha mas serio y ta poniendo salud di nos mucha- y docentenan na peliger, sin conta cuanto daño e ta ocasionando na e progreso di e muchanan den nan estudio. Ta increible cu awe ainda, drentando 2015, nos no tin un plan di mantencion di nos schoolnan, pa garantiza e seguridad di nos muchanan y nos docentenan. Gobierno ta traha con cu ta y ta ora un problema serio pasa, e ora ta core cera school y busca solucion.

E falta di atencion na calidad di enseñanza ta otro preocupacion grandi bao di hopi docente y mayornan, pero no tin placa y sigur ningun atencion di parti di gobierno pa atende cu e punto aki. Dia cu Union Europeo a manda 22 miyon florin pa nos inverti den enseñanza, gobierno a gasta e placa aki na otro cos y enseñanza un biaha mas a wordo sacrifica.

Finalmente, e school na Noord cu mester a bira un school di MAVO/ HAVO nunca mas a mira luz di dia. Gobierno a crea cantidad di cortina di huma, pero awor a wordo confirma pa AIB cu e school aki a wordo sacrifica pa asina por paga pa e tram bin den Caya Betico Croes. Mientras tanto no tin ningun clase di atencion mas pa e school na Noord, algo cu nos di MEP ta lamenta masha hopi mes.

Nos lo sigui boga pa mas inversion den enseñanza, pa mas atencion na seguridad di nos mucha- y docentenan y pa e school na Noord bira un realidad pronto, pasobra nos hobennan merece mihor”, segun lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes.

A usa klinker pa destrui porta di parlamento







Diahuebs mainta den oranan trempan polista wordo yama na parlamento pa un caso di destruccion.

Na yegada di patruya, nan a constata cu desconocirnan a usa aparentemente tres pida klinker pa kibra glas di e porta di entrada di parlamento.

Polis a tuma nota y a splica esnan concerni e pasonan cu mester tuma. E tres pida klinkers nan a keda benta dilanti di e entrada.

Cas na Cura Cabay Zuid di e conocido di polis Florimont Boekhoudt pegá na candela









Diahuebs mainta oficialnan hopi atento di polis di bario na Cura Cabay Zuid a nota di huma cu tabata saliendo for di un di e casnan di piso di F.C.C.A.. Mesora a bati alarma y a yama cuerpo di bombero.
Na yegada di bomber, nan a comprende cu doño di cas, un conocido di polis cu ultimo dianan aki ta di remate y tabata causando hopi problema. Nan a drenta den e cas y a logra paga e candela cu a inicia den un bulto di paña, poni riba un mueble. Casi full e cas di un banda riba e piso mas ariba a ricibi daño.

E habitantenan den e vecindario a bisa cu e persona ey a bandona e cas for di mainta tempran y no a regresa e ora ey ainda. Bomberonan a domina y a paga full e candela. Te hasta Elmar y F.C.C.A. tambe a presenta na e sitio.

Dos di e sospechosonan recien deteni pa posesion di arma traslada pa K.I.A.





Diahuebs mainta dos sospechoso cu recien a ser deteni, a keda presenta ayera mainta dilanti huez comisario. E huez a bay di acuerdo cu fiscal pa prolonga detencion di ambos sospechoso. Nan a keda traslada pa K.I.A. Ta trata di e sospechosonan Lares y Martinez.

Evelyn Wever-Croes, lider di MEP:

Mientras pueblo ta den sufrimento, Mike Eman ta viaha mundo rond pa representa Hulanda!





Lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes y su coleganan parlamentario e siman aki a tene conferencia di prensa na Boca Catalina.

"Awe nos a trece prensa na e lugar aki, pa asina enfatiza cu e pida naturaleza aki ta di pueblo di Aruba y ningun mandatario tin derecho di regala terenonan aki na campañadornan. Dia e noticia a sali cu gobierno a cuminsa cu plan pa parti e terenonan na Boca Catalina y Malmok, ta hopi hende a protesta. Ya e verkaveling a tuma lugar, y ta danki cu e noticia a wordo publica, e plan pa parti a wordo para un rato. Ciudadanonan di Aruba ta cansa di tanto fiestamento cu tereno, anto tur den man di un solo famia yega na Mike Eman.

Y mi ta puntra mi mes, unda Mike Eman mes ta? Gruponan ta lanta pa demanda mihor cuido medico, ora nan mira sernan keri muri siendo cu por a haci mas. Gruponan ta lanta pa demanda pa cambia leynan pa combati abuso sexual di muchanan. Pueblo ta pidi mas proteccion, pasobra nos ta biba den inseguridad grandisimo y fin di siman no tabata un excepcion. Pueblo ta demanda pa para e fiestamento di tereno, pasobra sino mañan no tin tereno mas pa nos nietonan. Y ora cu bo ta pensa cu e lider di pais aki ta na banda di su pueblo den e sufrimento aki, bo ta equiboca un biaha mas.

Pasobra Mike Eman a viaha pa 2 siman pa bay representa Hulanda rond di mundo. Mike Eman ta bay viaha mundo rond pa papia di temanan, cu aki na cas mes e no ta ni worry cu nan. Temanan manera naturaleza, siendo cu aki na Aruba e mes ta permiti pa candela na dump keda daña nos naturaleza, e mes ta permiti cu mangrovenan ta wordo destrui pa construi mas condominium y Green Corridor. Un otro tema ta pobreza, pero aki na Aruba mes Mike Eman ta aumenta pobreza cu tanto medida cruel contra pueblo.

Unda e prome minister di e pais aki ta ora su pueblo ta sclama pa atencion? Viahando, bibando 'la buena vida', y representa Hulanda.

Mi ta djis spera cu ta Hulanda ta paga tur e gastonan di su viahenan, no solamente su ticketnan di avion, sino tambe su hotelnan, su transporte, y su daggeldvergoeding di casi 1000 florin pa dia, pasobra no ta husto cu pueblo di Aruba mester paga tambe pa propaganda pa Hulanda", lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.



PARTIDO MEP CU CELEBRACION SUMAMENTE EXITOSO DI ORANJE FEST







Trafico a cuminsa pega desde oranan tempran merdia y mas e solo tabata baha, mas hende tabata aglomera na Sede di MEP den curazon di Santa Cruz pa celebra Dia di Rey, estilo Arubiano.

Den oranan di mainta hobennan a hunga futbol y pa 3:30 pm a entrega medayanan na tur participante y un copa na e campeonnan. E organizacion di e weganan aki tabata na encargo di Paul Gibbs di MEP.

Mes momento a tuma lugar un torneo di domino parti paden y e team di SEDE DI MEP-Boys a sali campeon.

Pa 3:30 pm tabata e momento tan spera pa hopi mucha cu a yega na sede di MEP pa balia e baile di Dia di Rey, HupSaKee, bao encargo di Amy Richards y Christine Wever. Lider di MEP,mr. Evelyn Wever-Croes tambe a participa den e baile aki.

Durante e dia tabata tin bailenan tipico Arubano bao encargo di gruponan 'Gucci Dancers' y 'Nos Cultura', isgui pa e musica di Grupo di Betico, Zeta Band, Tsunami, D'licious y Buleria. Mas anochi no tabata tin lugar pa pone mas hende.







MEP ta mira atras riba un celebracion sumamente exitoso, e actividad mas grandi na Aruba riba Dia di Rey. Pabien MEP!

Karel Maduro di MEP:

Hulanda ta hungando e wega di "kat en muis" cu sr. Mike Eman

Lening Nr. 14
Page 1/3

Krediet Dossier – Review Sheet

ALGEMENE INFORMATIE	
IBA Nummer van de groep	883917
Totaal uitstaand bedrag per 31 december 2005	AWG 1,833,549
Totale voorziening per 31 december 2005	AWG 1,833,549
Namen van principalen:	Soort bedrijf
Emco Productions N.V.	Printer bedrijf.
J.H.A Eman, G.M. Eman, M.G. Eman, A.C. Eman	Natuurlijke personen

Rekening nummers:	Soort rekening	Overige informatie
128391711	current account	-
710050759	loan	Per 12 november 1997 is een lening verstrekt van AWG 2 miljoen. In 2004 is Emco Productions N.V. failliet gegaan

FINANCIELE HISTORIE

Rekening nummers	Stand 3 november 2003	Bij: Interest, vergoedingen en advocaatkosten	Bij: Overige opnames	Af: Aflossingen en zekerheden	Stand 3 november 2006
883917/710/001/035/01	1,833,549.40	-	-	-	1,833,549.40
Totaal	1,833,549.40	-	-	-	1,833,549.40

ORIGINELE ZEKERHEDEN, AANGETROFFEN IN DOSSIERS

Omschrijving	Geschatte executiewaarde	Laatste taxatie rapport	Status van zekerheid conform dossiers
Zekerheidsstelling d.m.v. de volgende roerende goederen: ◦ cessie van vorderingen en alle claims van welke aard dan ook. ◦ Fiduciaire eigendomsoverdracht van alle rechten en claims afkomstig van alle meubilair en inrichting en uitrustingen en verbonden aandelen ter zekerheid	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.
Akte van garantie van J.H.A Eman, G.M. Eman, M.G. Eman, A.C. Eman	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.



Pueblo di Aruba, un biaha mas, ta keda claramente demostra con Hulanda y Prome Minister di Aruba ta hungando un wega cu otro. E biaha aki sr. Eman ta wordo pidi a hiba palabra na United Nations den nomber di Reino Hulandes. E Hulandesnan ta permiti sr. Eman hasta firma acuerdonan den nomber di Reino Hulandes. E publicidad cu sr. Eman ta ricibi di esaki ta enorme! Como un politico cu ta interesa solamente den poder y gloria propio, sr. Eman ta tuma e oportunidad aki cu braza habri. E Hulandesnan sa bon con sr. Eman ta pensa y con hambra e ta pa demostracion di poder. Tristo ta si cu ta e pueblo di Aruba ta paga pa tur e show aki na Merca. Pero, a cambio pakico esaki a wordo permiti di parti di Hulanda?

Nunca Hulanda ta bay duna algo por nada, semper tin un "catch" tras di esaki. Laga nos analiza hunto kico esaki por ta! Sr. Eman su candidato preferi pa bira proximo gobernador di Aruba ta sr. Bermudez. Esaki su persona a laga sa na e lidernan di fraccion di cada partido politico den Parlamento. E motibo di sr. Eman su preferencia tambe tin di haber cu e "trabao sushi" cu sr. Bermudez lo a desplega den pasado pa sr. Eman y su rumannan. Probablemente sr. Bermudez a orkestra pa e rumannan Eman haya 2 miyon florin fia for di Interbank NV na 1997. Tambe e condicionnan cu e prestamo aki a wordo efectua cune: sin ningun garantia, 0% di interes y pa paga nunca mas. Tambe sr. Bermudez tabata envolvi den e venta di e banco cu FCCA. Na 2004 e compania EMCO Productions NV a bay failliet tambe, sin cu e rumannan Eman mester a paga ni un florin mas! Pa recompensa sr. Bermudez pa su labornan favorabel na sr. Eman, tanto den pasado como actualmente, sr. Eman a pusha pa Bermudez bira e proximo gobernador na Aruba. E Hulandesnan sabiendo loke ta e bagage y e bon nomber cu sr. Bermudez ta goza di dje, hamas lo aproba e proposicion di sr. Eman. Pues, nan ta permiti pa sr. Eman haya su gana door di expone su mes y su locuranan, a cambio cu e proposicion di Bermudez como gobernador no ta bay door!! Esey ta e wega di "kat en muis" cu Hulanda ta hunga cu sr. Eman. Pues, aparentemente sr. Eman a laga sr. Bermudez cay pa un viahe pa United Nations! No ta por nada sr. Eman ta wordo yama cariñosamente Mike lagadishi. Un lagadishi ta prefera di sacrifica parti di su curpa pa e scapa su mes den tur situacion preta cu e lo encontra su mes aden. No ta interesa sr. Eman kende e mester sacrifica, contal e keda na poder. Hasta e pueblo mes el'a condena caba cu un debe cu e mes a declara publicamente, cu ta cu orguyo el'a scoge pa crea un debe y cu pueblo tin di bay paga tambe!!
Awor ta Bermudez tabata na turno.

Sr. Guillfred Besaril, parlamentario di MEP:

”Kico mas mester pasa pa Gobierno realiza cu Husticia mester di atencion serio?”



Durante rueda di prensa di MEP, señor Guillfred Besaril a mira bek riba un otro weekend violento mas pa Aruba y a lanza e pregunta na gobierno: “Cuanto bida mas mester bay perdi prome cu señor Mike Eman tuma accion y haci e cambio tan necesario den Husticia aki na Aruba?” E Parlamentario a cuestiona un biaha mas e hecho cu no tin un maneho eficaz den Husticia y esaki ta refleha den un cantidad grandi di sucedido violento manera esun di e fin di siman aki, caminda un persona a perde su bida cu un tiro den cabez.

Ta di lamenta cu desde cu 2016 a habri, practicamente tur weekend tin actonan violento ta tuma lugar. Si no ta tiroteo, ta atraco violento of ta otro tipo di crimen cu arma di candela, cu ta laga un sabor amargo den henter nos comunidad. Aruba ta sclama pa seguridad y ta un duele enorme cu Gobierno actual no ta duna prioridad na prevencion y seguridad di su mesun ciudadanonan. E Parlamentario a menciona cu canando den Pueblo e la tuma nota cu e dolor di mas grandi ta primeramente e falta seguridad, sigui di cerca pa cuido medico y eñsenanza.

Pa loke ta e punto di e falta di seguridad aki na Aruba, e Parlamentario ta comenta cu hecho ta cu nos costanan ta severamente negilisha. Departamento di Guarda Costa di Reino ta traha incansablemente, pero e ta mas cu obvio cu tin falta enorme di coördinacion entre Guarda Costa (riba lama) y autoridad riba tera. Cuerpo Policial tin un departamento di “Guarda Nos Costa” cu den 4 aña no a ricibi niun clase di atencion di parti di Gobierno. E tipo di actonan manera esun di e weekend tras di lomba, ta prueba palpabel di cuanto falta Aruba tin di un sistema di radar propio, di mas actividad di parti di autoridad na nos costanan y di e servicio di helicopter cu ta bay cumpli 3 aña desde cu el’a desaparece. Ta obvio cu arma di candela ta drenta nos Isla sin niun tipo di problema!

A bira ora pa Gobierno actua y cuminsa tuma seguridad di nos hendenan na serio. Stop di biaha of tira placa afor na “Window Dressing”. Pueblo ta sclama pa cuminsa pone su placa caminda mas e tin mester di dje!” Pa finaliza Parlamentario Besaril a manda palabra di profundo pesame na famia di e ciudadano cu a perde su bida durante fin di siman.

Señora a bira malo y zak den otro na Mangel Halto bar

Diarazon atardi den un multitud di persona na Mangel Halto Bar un señora a bira malo y zak den otro. E persona a cay na vloer y no tabata reacciona bon. Esaki a pone cu e personanan presente a drenta panico y solicita ambulance cu urgencia. Ambulance a presenta basta liher na e sitio despues di e yamada y aki e paramediconan drenta accion y brinda e asistencia medico y stabiliza e señora y controla su salud.

BENNY NISBET, LIDER DI PPA:

DERECHO DI PACIENT RIBA TRATO MEDICO DENTRO DI UN TERMINO SEA DOOR DI DOKTER DI CAS COMO SPECIALISTA MESTER WORDO FIHA DEN LEY !!!

Ultimo luna pero cu accento e ultimo siman e tereno di salubridad publico ta hopi den noticia esaki pa motibo di fayecimento di varios 'pacient' sea den exterior como aki na Aruba mes. E famianan cu razon ta cuestiona e procedura y e trato cu nan fayecido a ricibi na Aruba y ta usa cu nan razon e informacion cu nan a ricibi den exterior tocante nan famia. Mayoria vez ta trata cu 'pacientnan' incluso baby cu no ta logra haya nan dokter pa mira y hopi vez ta wordo hinca cu un 'asistent'. Ora cu logra haya e dokter pa waak hopi vez e 'pacientnan' y nan famia ta keda cuestiona con liher varios dokter ta tratanan…. den varios caso e dokter ta cuminsa skirbi su remedi sin cu e 'pacient' a caba di splica tur locual e ta sinti. Y semper e lista di remedi ta inicia cu e famoso 'paracetamol'. Despues cu e 'pacient' keda varios siman te luna na man di e dokter di cas (apesar cu e pacient a pidi pa worde manda pa un specialista)_…. cada vez pasando den e proceso doloroso pa yega na e dokter porfin e dokter ta manda e pacient cu su dolornan pa un specialista. Ora e pacient tuma contacto cu e oficina di e specialista e ta cuminsa tende cu su 'cita' lo ta aki 3 pa 4 luna. Esaki ta causa 'frustracion' … con un pacient cu ta sinti su mes malo caba y tabata bao man di su 'dokter di cas' pa algun luna pero a keda cu su dolor constante mester warda 3 pa 4 luna prome cu e waak e specialista?? Esaki ta causa cu hopi di nos ciudadano/pacient ta viaha pa exterior (Venezuela, Colombia, St. Domingo) pa waak un specialista pasobra na Aruba ta dura di mas pa waak uno… esey ta e realidad!!

PPA a yega di trece e asunto aki dilanti y nos a cuestiona e proceso aki. Na prome lugar un pacient cu ta pidi pa waak su 'dokter di cas' mester por wak esaki lo mas pronto posibel y esaki mester ta dentro un te dos siman. E momento cu e situacion ta surpasa esaki ta significa cu Aruba mester di mucho mas 'dokter di cas'(!) y cu A.Z.V. mester actua y cera e contractnan aki. Na momento cu pacientnan porfin ta wordo manda pa un specialista y su oficina ta cuminsa pa duna e patient un 'afspraak' pa aki 3 of 4 luna anto esaki ta significa cu Aruba mester di mucho mas specialista tambe! Aki ta e 'salud' di e 'pacient y di pueblo' cu mester ricibi atencion di gobernante/ AZV y no interes di dokter y specialista' cu tur respet pa nan como profesional.

Awor pa PPA keda obhetivo den e asunto aki nos kier bisa acerca tambe cu nos ta ricibi hopi informacion di pacient cu una vez nan a logra e atencion y e trato di nos specialist(nan) ta wordo trata hopi profesional cu resultado positivo. Sin embargo segun PPA e sistema of mihor bisa e proceso unda pacient ta tarda primeramente un 4 luna of mas cerca nan dokter di cas y despues haya nan mes ta warda un 3 pa 4 luna prome cu nan waak un specialista ta locual ta yuda conduci na e un situacion medico hopi serio/ grave. Pasobra mester tuma bon na cuenta cu hopi pacient ta warda tambe prome cu nan bay purba waak nan 'dokter' cu otro palabra henter e proceso aki ta conduci cu prome cu e pacient realmente ta bao tratamento di un specialista a pasa entre 8 pa 10 luna tur locual ta conduci na situacionnan mucho mas serio. Hopi pacient cu a wordo manda pa exterior a haya tende di e 'dokternan' den exterior y staf … e remarca " ta di con Aruba a tarda asina hopi prome cu nan a mandabo pa tratamento??

TAREA DI PARLAMENTO Y MINISTRO DI SALUBRIDAD PUBLICO !

PPA kier acentua cu basa riba nos constitucion esun e instancia maximo ta keda nos parlamento di Aruba y riba e parti ehecutivo nos ministro di Salubridad Publico!! Aki ta unda problemanan serio y constante mester worde analiza, discuti y soluccionan busca. PPA ta ripiti ……. mester regla den nos leynan como derecho di pacient y derecho pa waak su 'dokter di cas' dentro di 1 pa 2 siman. Y aki PPA ta acentua su 'dokter di cas' y no un asistente di dokter (cu tur respet pa e personanan aki !) pero cu ta varia den nan preparacion. Na un dokter e persona ta un 'Mavo kracht' … na un otro dokter y persona tin algo mas riba tereno medico pa mayoria vez e persona no ta na e nivel di MBO corda di un 'bachelor/hbo'. PPA ta di opinion cu mester stipula den nos leynan e nivel na cual un 'asistente' di dokter lo mester cumpli cune y su competencianan tambe su limitacionan. Tambe mester acentua cu e 'pacientnan' mester por waak nan dokter dentro di tanto dia na un maximum di dos siman. Si e situacion ta di tal forma cu esaki No por anto sea e dokter tin mucho pacient y/of Aruba mester di mas dokter di cas!! Esaki ta e realidad cu mester di atencion!!

Pa locual ta trata atencion di specialista PPA ta di opinion cu un pacient mester ricibi atencion di un specialista lo mas pronto posibel. Naturalmente hopi vez esaki lo mester ta dentro di un paar di dia!! Na momento cu esaki no por drento di un maximum di dia stipula pa parlamento/ gobierno anto nos tin un situacion cu ta rekeri mas specialista den cierto ramo. Awor nos ta consciente cu tin vez ta dificil pa logra cierto specialista mas den cierto ramo pero nos ta convenci cu lo mester haci un esfuerzo hopi serio pa logra esaki. Un vez mas PPA ta declara esaki respetando e capacidad/ profesionalismo di nos dokter/ specialistanan pero cada sistema di salud publico mester encera respet pa e derecho di e ser humano cu ta buscando tratamento.

Den tereno di salud publico tin hopi otro problema cu PPA lo señala ora esaki ta rekeri pero nos lo keda por lo pronto na señala esaki ya cu parlamento, ministro di salud publico y AZV. Francamente segun nos parlamento den su totalidad a drumi riba e problematica aki pa hopi tempo caba.

Sosten pa Zomercarnaval bin riba lista Herencia Inmaterial di UNESCO

Den Haag – Minister Plenipotenciario di Aruba Alfonso Boekhoudt a firma e peticion di Stichting Zomercarnaval Nederland pa e evento por bin riba e lista di Herencia Inmaterial di UNESCO pa Hulanda. E firmamento a tuma lugar den Sala Betico den presencia di presidente di Stichting Zomercarnaval Nederland, Karel Willems.

Stichting Zomercarnaval Nederland ta organiza pa 31 aña e Zomercarnaval na Rotterdam y tambe tur e eventonan rond di Zomercaranaval, manera eleccion di Reina di Carnaval y Battle of the Drums. Mirando cu mayoria di e participantenan na Zomercarnaval ta bin di Aruba, Curaçao y St. Maarten, e stichting a acerca e tres Ministernan Plenipotenciario pa nan firma y asina sostene e peticion.

Hulanda a ratifica na 2012 e tratado di Herencia Inmaterial di UNESCO. Herencia Inmaterial ta encera “herencianan bibo”, manera custumbernan social, representacionnan, ritualnan, tradicionnan, expresionnan, conocemento particular of abilidadnan cu comunidad of gruponan ta reconoce como un forma di Herencia Inmaterial.

Stichting Zomercarnaval Nederland a keda nomina pa bin riba e lista aki. Esaki, segun sr. Willems, a encera un proceso hopi largo, screening y unda mester a traha un “Erfgoedzorgplan”.

Sr. Boekhoudt a bisa di ta contento cu e iniciativa di Stichting Zomercarnaval Nederland pa duna reconocimento na un tradicion di nos aki na Hulanda y ta desea Stichting Zomercarnaval Nederland hopi exito cu nan trabaonan.



Lo aparece den Corte di Prome Instancia dia 29 di April 2016

Pa 8:15 am: Pro forma. M.I.L. y G.E.M. ta wordo acusa di, como preparacion pa comete un atraco, y conhuntamente cu un otro of otronan, tabatin intencionalmente den nan posesion (entre otro) un arma di candela y/of un of dos mascara y/of un of mas T-shirts cu capuchon y/of un of mas handschoen y/of plakband riba 8 di Januari 2016. L. y M. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, posesion di un of mas arma di candela riba 8 di Januari 2016

Pa 8:15 am: Pro forma. Z.D.R.T. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia cu violencia di un cartera y/of un suma di 80 dollar di un persona riba 26 di Oktober 2015. E violencia a encera cu a saca un of mas arma riba e persona aki. T. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, posesion di un of mas arma di candela riba 26 di Oktober 2015.
Pa 8:15 am: Pro forma. I.D.O.M. ta wordo acusa di posesion di cocaine y hennep riba 8 di Maart 2016.

Pa 8:15 am: Pro forma. R.E.E. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, intento di ladronicia di violencia contra un y/of tres persona na un restaurant riba 16 di Februari 2015. E intento a encerca cu e y e otro sospechosonan a drenta e restaurant cu cara tapa y/of a saca arma di candela riba e personanan presente den e lugar y/of a haci como si fuera a carga e arma y/of a tene man bao di camisa como si fuera tabata sconde un arma y/of a dal un di e personanan cu arma na su cabez.

Pa 8:30 am: K.Z.v.L. ta wordo acusa di, cu e intencion di tuma bida di un persona, a, intencionalmente y trankilamente y cu premeditacion, tira e persona aki un of varios biaha cu un arma di candela riba 27 di December 2015. S.M.C. ta wordo acusa di intencionalmente y cu premeditacion, a causa lesion grave (ribchinan kibra y pulmon bora) na e persona en cuestion riba 27 di December 2015 door di dal e cu un balki na su curpa. J.J.W. ta wordo acusa di, cu e intencion di tuma bida di e persona, a intencionalmente y trankilamente y cu premeditacion, kap e man di e persona afor cu un machete riba 27 di December 2015. V.L. y W. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, posesion di cocaine y hennep riba 16 di Mei 2015. S.M.C. y J.J.W. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, a comete destruccion riba caminda publico riba 4 di Augustus 2015, door di tira piedra y destrui bentanan di un cas y bentana y hood di un y/of tres auto. J.J.W. ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un persona riba 18 di December 2014 cu un arma, door di dal e cu un arma di candela riba su cabez y door di tire cu un blokki na su lomba. E ta wordo acusa ademas di posesion di un arma di candela riba 18 di December 2014.

Pa 11:00 am: K.J.A.S. ta wordo acusa di kiebro y ladronicia den un bar di 42 botter di cervez riba 4 di Januari 2016, y di kiebro y ladronicia den un oficina di lotto di seis paki di instant lottery y/of cameranan di seguridad riba 3 di December 2015, y di kiebro y ladronicia den un bar di cinco caha di cigaria y/of dos botter di whisky y/of 7 caha di cervez den e periodo di 5 pa 9 di November 2015. Alavez lo trata ehecucion di un castigo condicional contra e sospechoso aki.

RESULTADO DIAHUEBS 28 APRIL DI MERDIA	RESULTADO DIAHUEBS 28 APRIL DI ANOCHI
	
Sorteo # 1486	Sorteo # 5858
5123	8298
2672	0264
3879	5763
	
Sorteo # 1486	Sorteo # 4902
9846	6521
	
Sorteo # 1486	Sorteo # 3661
2226	8307
Libra	SAGITARIO

LOTTO DI DIA 09-11-17-21-29

LOTTO 5 03-12-15-24-33

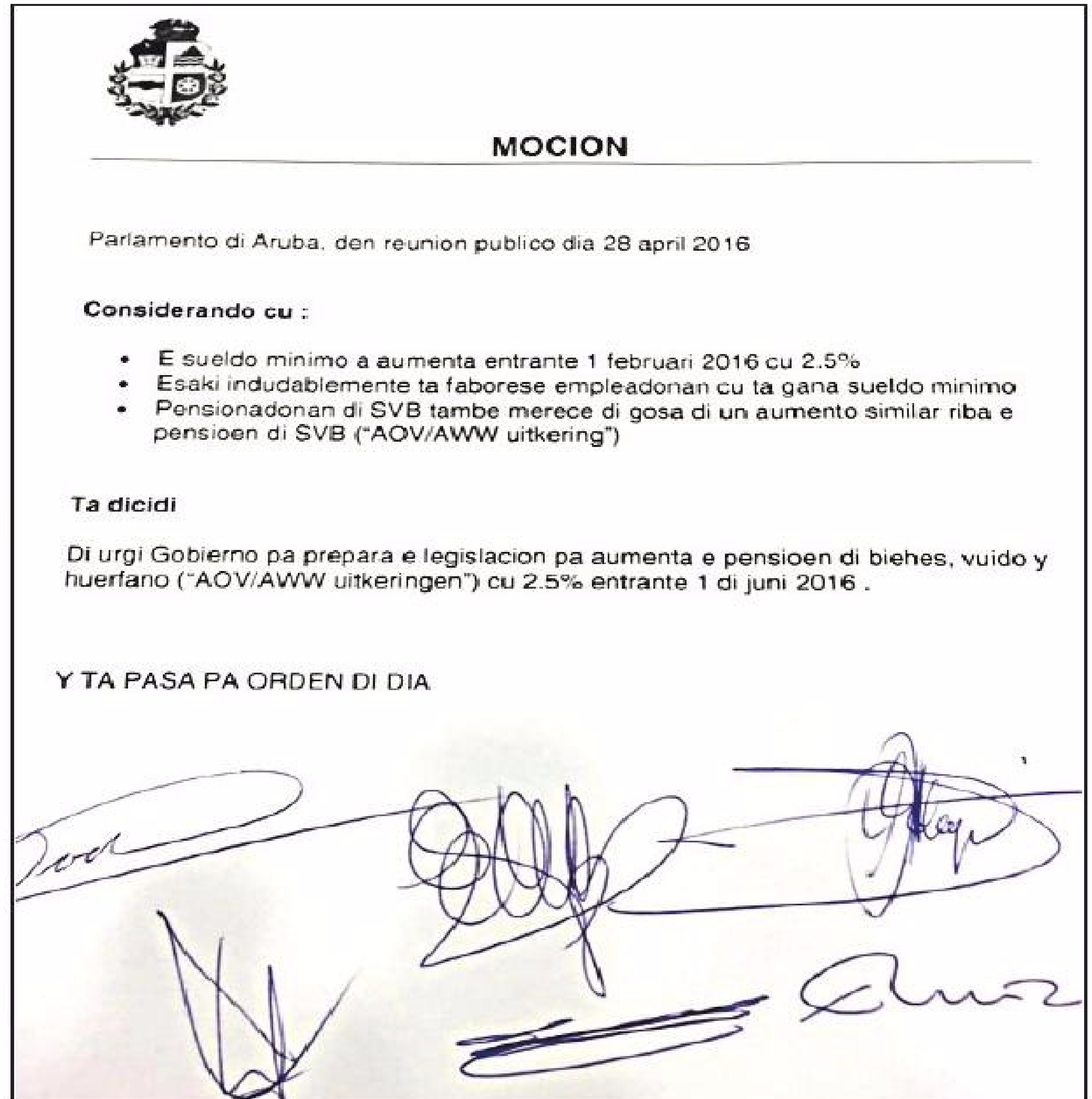
DIARIO	CORSOU
7022	0534
5538	6825
2211	7646

SUPER 4 4396

Dangui Oduber, parlamentario di MEP:

AVP ta vota CONTRA AUMENTO di 2.5% pa pensionadonan!





MOCION

Parlamento di Aruba, den reunion publico dia 28 april 2016

Considerando cu :

- E sueldo minimo a aumenta entrante 1 februari 2016 cu 2.5%
- Esaki indudablemente ta faborese empleadonan cu ta gana sueldo minimo
- Pensionadonan di SVB tambe merece di gosa di un aumento similar riba e pensioen di SVB ("AOV/AWW uitkering")

Ta dicidi

Di urgi Gobierno pa prepara e legislacion pa aumenta e pensioen di biehes, vuido y huerfano ("AOV/AWW uitkeringen") cu 2.5% entrante 1 di juni 2016 .

Y TA PASA PA ORDEN DI DIA

Un cos ta sigur, partido AVP ta un partido anti- pueblo y anti pensionadonan. Ayera den parlamento a trata e ley pa aumenta e premieloongrens cu lo bay genera mas entrada pa e fondo di maleza di SVb. Durante e reunion aki fraccion di MEP a presenta varios mocion y sigur un mocion cu nos a kere y spera cu lo conta cu sosten di fraccion di AVP ta e mocion pa urgi gobierno pa aumenta e suma cu pensionadona cu tin solamente e pensioen di SVb cu 2.5%.

Recientemente gobierno a caba di aumena e minimumloon cu 2.5% y pa es motibo nos a haya ta na su lugar tambe pa acomoda e pensionadona cu e mesun aumento aki di 2.5%. Grandi tabata nos sorpresa na momento di votacion cu fraccion di AVP a vota contra e mocion aki. Un voto contra e aumento di 2.5% pa pensionadonan ta un voto contra pueblo, ta un voto contra nos pensionadonan y ta un voto contra nos grandinan. Un gobierno abusador cu un mentalidad anti - pueblo so ta impedi un aumento minimo asina pa nos grandinan.

E placa cu un pensionado actual cu ta cobra unicamente e pensioen di SVb simplemente no ta alcanza. Na momento cu tin un gobierno cu su enfoke tabata di derocha placa, crea debe, fia placa pa paga debe esaki ta e consecuencianan pa e pais. Un pais cu ta wordo azota cu medida. Un pais cu no a progresa y caminda e poder di compra a bay atras drasticamente. E gobierno aki su lema mas bien a bira, yuda amigonan, duna nan tur cos y pa pa pueblo mes nada no por! Ora MEP papia di baha e edad di pensioen na 62 aña, AVP ta bisa NO POR! Ora MEP kier aumenta e pensioen pa pensionadonan cu 2.5%. AVP ta bolbe bisa NO POR! Ora MEP bisa e kier construi e Mavo/ Havo/VWO na NOORD, AVP ta bisa cu NO POR! Ora MEP a bisa cu mester habri e refineria bek, AVP a bisa cu NO POR! Aruba mester un gobierno cu ta tuma decisionnan na bienestar di e pueblo. Mester un gobierno cu ta bisa pueblo, SI POR ora ta toca pueblo!

Nos no mester un gobierno anti - pueblo, anti - pensionado y anti - nos grandinan. Un pensionado cu ta ricibi unicamente pensioen di SVb actualmente ta cobra 1,082 florin. Mi kier pa Mike Eman splica nos pueblo con un pensionado cu ta cobra 1,082 florin por sobrevivi riba e pais aki. Ni un persona cu ta gana sueldo minimo no por biba pasobra segun CBS e bestaansminimum actual na Aruba ta riba 2,200 florin pa luna. Un pareha pensionado casa ta haya 1822 florin pa luna.

E placa aki NO ta yega pa cubri tur e gastonan mensual cu tin. Nos no mester lubida cu e mesun gobierno aki a aumenta e BBO ten a 3.5%, aumenta tarifa di coriente cu 15%, cobra pa recoge sushi, cobra pueblo pa parkeer, cobra trahadornan pa parkeer y asina por keda menciona un sin fin di medida cu a percura pa un costo di bisa explosivo. Kico ta costa AVP aproba un aumento di 2.5% pa nos pensionadonan? E impresion cu SVb ta crea ta cu nan tin masha hopi placa mes pasobra recientemente nan a caba di duna gobierno un kwijtschelding di 60 miyon florin. Awor dicon gobierno si por haya un kwijt- schelding y nos grandinan no por haya un aumento di 2.5%?? Esaki ta preguntanan cu Mike Eman mester contesta pueblo. E pueblo aki a tolera hopi di e gobierno aki pero abusonan asina tin nan limite.

Ora ta toca pa duna pueblo algo, nada no por pa e gobierno aki pero ora ta trata na yuda amigonan tur cos por. Nos ta lamenta profundamente cu AVP ta vota contra nos pensionadonan y awor pueblo por waak kende realmente ta traha pa pueblo y ta para banda di pueblo!

Padu del Caribe a celebra su di 96 aña di bida y salud



Diamars ultimo na su residencia, nos tata di Cultura di Aruba Padu del Caribe a celebra su di 96 aña, di bida y salud.

Den un super bon ambiente entre artistanan, musico- y invitadonan a canta y celebra hunto cu Padu del Caribe, un persona cu ta significa asina hopi pa nos Aruba.

For di den oranan tempran gruponan di baile tabata yega y duna Padu un homenahe pa su cumpleaños.

Sandra Croes di Canal 22 y Solo di Pueblo tabata presente na e celebracion aki y a logra un entrevista cu Padu, cu a manda bendicion pa henter Aruba.

Masha danki Vivian y Victor Samuel pa e invitacion aki. Mas di e celebracion por wordo aprecia ariba e fotonan.















FRACCION DI MEP:

MINISTER OTMAR ODUBER TIN HOPI DI SPLICA AINDA TOCANTE STRAWBERRY GATE Y SU AMIGO OSPINO SPAN

MEP a tuma nota di e declaracion di minister Otmar Oduber cu segun e, e STRAWBERRY GATE, ta keda pa pasado. Pero e minister ta lubida cu e tin hopi splicacion pa duna pueblo ainda.

KICO TABATA STRAWBERRY GATE?

Dia 8 November 2010 e "strawberry-gate" a cuminsa ora minister Otmar Oduber a firma un MOU cu e criminal mas peligroso na Aruba Johannes Span Ospino pa 'supuestamente' planta strawberry na Aruba. Pa esaki Otmar Oduber a duna orden pa paga PER DIRECT, na Span Ospino 11 mil dollar. Sinembargo e placa a wordo paga, pero ningun strawberry a wordo planta. Span Ospino ta wordo considera e criminal mas peligroso na Aruba ora el'a wordo deteni pa atraconan cu arma pisa. Span Ospino ta un bon conocir di Otmar Oduber y tabata envolucra den campaña electoral di AVP y di Otmar Oduber.

Otmar Oduber a sali defende su mes na forma masha emocional e tempo ey, tipico un reaccion di un hende cu a wordo gara ta gaña. MEP a demostra cu Otmar Oduber a gaña por lo menos 3 biaha den su reaccionnan. E minister a laga sa cu e no a firma e M.O.U. cu Span Ospino, sinembargo e prueba ta palpable cu ta firma di Otmar Oduber tin riba e M.O.U. y ta wordo publica aki atrobe. No di un "tal Otmar" sino di e minister mes!

E minister a declara cu e no tabata sa ken Span Ospino ta y cu e no tabata sa di su antecedente criminal. E minister tabata sa masha bon ken e persona ta y ademas cu un simple buskeda den "google" e por a haya sa di tur su antecedentenan criminal. Tabata su deber pa percura pa no pone cara di nos pais na berguenza asina. Otmar Oduber a declara tambe cu no ta Span Ospino a ricibi e placa, sino cu e placa a bay pa e compania cu e tabata representa. Pero MEP a publica prueba cu ta Span Ospino mes a cobra e placa ya caba un luna despues di firma e M.O.U., siendo cu tur hende mester warda normalmente 3 luna pa haya nan pago.

Te dia di awe Otmar Oduber no a sali y splica su envolvimento cu Span Ospino, ni tampoco unda e placa a bay.

AINDA FALTA ....

Si minister Otmar Oduber kier meen cu e no a haci ningun acto criminal, ainda e falta di duna hopi splicacion si pa pueblo. Pasobra cu Ministerio Publico no kier persigui'e, no ta nada straño. Pero Otmar Oduber no por kere cu e cos a caba aki. Otmar Oduber ainda falta pa duna cuenta na pueblo kico su relacion ta cu sr. Ospino Span y dicon el'a pone presion riba Santa Rosa pa paga sr. Ospino mesora, sin warda siquiera un mata di strawberry wordo planta. Pasobra un cos ta sigur, mientras cu e minister a privilegia su amigo, pueblo a paga 11 mil dollar y ken sa cuanto mas, y ningun dia un strawberry a wordo planta na Aruba!

Y si Otmar Oduber ta bolbe pensa di ripiti cu 11 mil dollar ta un suma hopi abao, pensa dos biaha cuanto famia no tin ni 10% di e suma ey! Ta placa di pueblo y e mester duna cuenta na pueblo. Tribunal penal no kier actua, pero tribunal di pueblo si!

M.O.U
8 november
2010
entre
"Land Aruba
vertegenwoordigd
door minister
Otmar Oduber en
C.I.Dexacol,
namens deze
Johannes Span"
pag. 2

Dat de Directie Landbouw, Veeteelt en Visserij (D.L.V.V.) voor dit project te Santa Rosa een locatie beschikbaar zal stellen en zorg draagt voor aansluiting op water en electriciteitsnet.

Dat Dexacol hiervoor een kweekruimte met een grootte van ca. 200 m² te Santa Rosa zal plaatsen

Dat de set up van de kweekruimte en de installatie door de technici van Dexacol in 2 weken (14 dagen) zal worden uitgevoerd

Dat de technici alhier verblijven voor een periode van 6 tot 8 weken om het project op te starten en operationeel te houden

Dat de kweekruimte hiervoor te Colombia wordt ontmanteld en naar Aruba wordt verscheept

Dat Dexacol de kosten die benodigd zijn voor deze kweekruimte reeds op zich heeft genomen (reeds gemaakte kosten t.w.v. US $ 10.000)

Dat gedurende het pilot project DLVV de kosten draagt van water en electra

Dat de daadwerkelijke opbrengst gedurende het pilot project voor 50% tegen kostprijs op de markt wordt aangeboden en dat 50% ten goede komt aan (een) nader te bepalen charitatieve instelling

Dat DLVV de volgende kosten voor zijn rekening neemt:

		US $
1.	Transport (over zee en land, vanaf Tenjo, Cundinamarca tot D'stad, Aruba) verzekering en shipping & handling costs	3.000
2.	4 vliegtickets voor technici ter installatie kweekruimte	2.600
3.	Aankoop irrigatiemateriaal en installatie tot startklaar plantcyclus	5.400
Totaal		11.000

Dat bovenstaande kosten ad U.S $ 11.000 zullen worden vergoed via een overheveling van genoemd bedrag van begrotingspostnr.1624.8601.4331 naar begrotingspostnr. 1624.8601.4333

Dat het bedrag t.w.v. US $ 5.400 bij de bank Davivienda te Colombia op rekeningnr. 002600106740 t.n.v. Daniel Vargas, directeur C.I. Dexacol Ltd. dient te worden bijgeschreven

Dat zodra dit bedrag is bijgeschreven het transport naar Aruba zal kunnen plaatsvinden

Aldus overeengekomen en in tweevoud opgemaakt en ondertekend te Aruba d.d. 08 NOV. 2010

Minister van Toerisme, Transport en Arbeid
D.E. Oduber B.Sc.

C.I. Dexacol Commercieel Manager Aruba
J. Span

Misa pa mucha na misa di Savaneta

Un invitacion cordial ta bay na tur mucha hunto cu nan mayor pa bin participa na e Misa special pa mucha cu ta diadomingo 1 di mei pa 10:00am na misa di Savaneta. Lo resa specialmente pa tur mucha cu e luna aki ta bay ricibi nan Prome Santa Comunion.

Auto misteriosamente a pega candela

Diarazon anochi riba e caminda di Tanki Leendert pa Paradera un poco pabao di Subway un auto Mitsubishi Galant shinishi a pega candela dilanti un cas. No ta conoci con e auto a pega candela como cu e auto ta un auto bieu para eynan y no tin bateria den dje, dus e no por ta kortsluiting. Bombero a presenta di biaha na e sitio debi cu e candela tabata grandi. Nan a logra domina e candela.. Polis tambe a presenta pa ta na altura di e situacion. Doño di cas cu ta na un lugar di garashi a duna di conoce cu esaki lo por ta intencionalmente pega.







Encuentro familiar social pa tur cu a sirbi servicio militar

Riba diahuebs 5 di Mei 2016, Dia di Asuncion y tambe dia cu Hulanda ta celebra "Bevrijdingsdag", lo bay tin un dia familiar social na Baranca di Yerba, Mabon, di 10'0r di mainta te cu 2'or di atardi.

Encuentro ta pa tur esnan cu a sirbi servicio militar y nan famia, pasa un momento ameno hunto den naturaleza. Lo bay tin cos pa tene garganta muha, stoma na ordo, kibra piedra (domino) y bati lenga.

Pa esnan cu ta sinti cu nan por ainda, tin un caminata di 5 km. Pero mester ta 6'or y mey di mainta, na e entrada di Caya Butischi (Mabon). For di eynan lo sali hunto bay na e salida di e caminata, cu lo termina na Baranca di Yerba.



Tur ta invita y ta bon bini. No tin costo pa participa!

60 aña di super Mariachi Perla di Aruba

6 Mei 1956 - 2016

60 ANIVERSARIO DI SUPER MARIACHI PERLA DI ARUBA

Un 60 aña pasa, tempo cu radio emisoranan di Aruba tabata sona hopi e musica Mejicana ranchera den nan programanan, un grupo di amigonan di Savaneta y alrededor, amante di musica, durante di un paranda Arubano, a haya e briyante deseo, pa nan mes cuminsa un Mariachi na Aruba. Esaki a tuma lugar na cas di sr Supriano vd Linde, na Savaneta 159.

Tabata 16 Mei 1956 cu Sr Girigorio vd Linde, Goy, a funda Perla di Aruba cu 2 trompetista (sr Boei Heronimo y Pedro Perucho vd Linde); 3 violin, (Gregorio vd Linde, Lucas vd Linde y Seferino Lampe) 2 guitara (Supriano vd Linde y Acasio Henriquez), 1 vihuela (Rosendo Koolman), 1 guitarron (Manuel Martijn) y 2 cantante (Bertrano Henriquez y Ismael Croes.

Na aña 1957 tabata existi 3 mariachi na Aruba. Nan tabata Mariachi St Cruz, Mariachi Mil Amores y Mariachi Perla di Aruba. E mesun aña ey a tene un concurso pa eligi e mihor Mariachi di Aruba y den Club di Trappers a eligi Perla di Aruba como esun campeon.

Su aña despues a bolbe terne un concurso, e biaha aki den Club di RCA, organiza pa Addison Croes, rip y ey atrobe Perla di Aruba a sali na promer lugar.

Awe nos ta 60 aña mas leu di e principio di loke ta Mariachi Perla di Aruba, mariachi cu a compaña varios cantante internacional aki na Aruba. Esnan cu ainda ta na bida ta Perucho vd Linde, Lucas vd Linde, Rosendo Koolman y Manuel Martijn. E demasnan a bay sosega, pero keto bay ta den memoria di e pueblo di Aruba.

Pa dia 28 di Mei den Club Caiquetio lo celebra 60 aña di Mariachi Perla di Aruba, un anochi super cu 3 mariachi di Aruba, 1 di Corsou y 2 cantante di Boneiro.

Foi Corsou Mariachi Fortuna ta bin cu su cantantenan Rudolf Frans y Jasmin Piter.

Boneiro ta manda e cantantenan Jules Andrew, conoci pa su hit "Mi stimabo den silencio y tambe ta bin Capela Chirino, un sorpresa pa e anochi aki.

Di Aruba lo t'ey Mariachi Luz de Luna cu cantantenan Hernan Angela, Nelson Tromp, Darwin Gomez y Javier Garcia.

Tambe lo t'ey Mariachi Nacional cu su cantantenan Richard Oviedo, Elio Dania y Ming Maduro. Mariachi Perla di Aruba como ultimo cu cantantenan Roland Angela, Yolanda vd Linden, Sherida Paesch, Cesar Olarte y Carlos Olarte.

Bin pasa un anochi super dushi cantando hunto cu e mariachinan den Club Caiquetio.

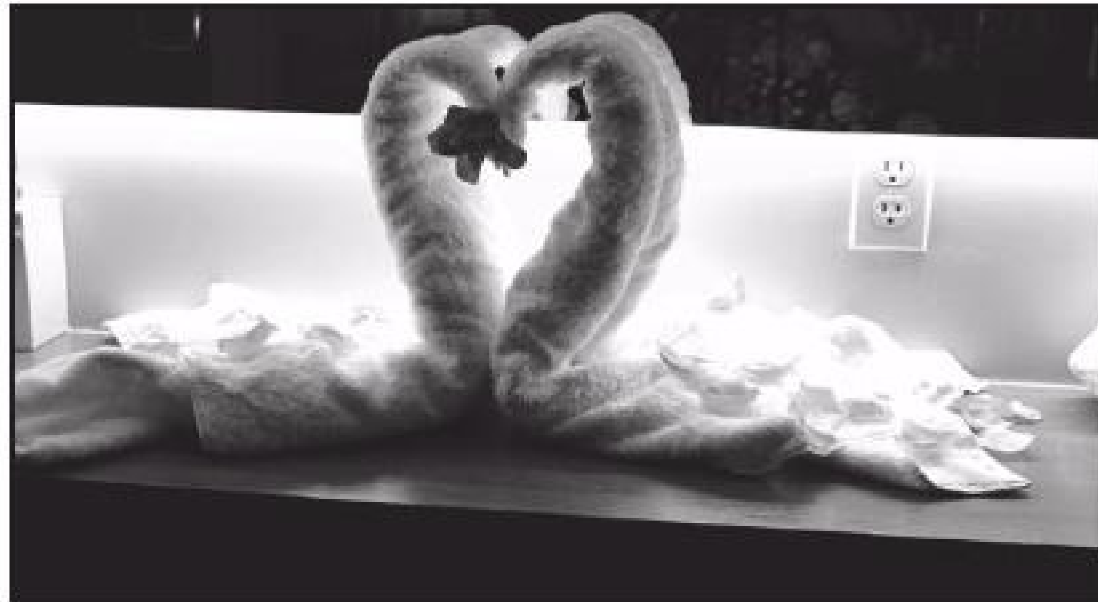
E-CONECTA CU ZOIA SPA & SALON



















Recientemente Hyatt Regency a celebra su di 25 aniversario y nos kier a tuma e oportunidad pa laga nos huespednan local re-conecta cu e Spa di Hyatt, den un experiencia cu ta ofrece relahacion den un ambiente luhoso cu ta balansa e curpa y mente.

ZoiA Spa ta basa riba cuater elemento cu ta rondona nos isla y cu alavez ta refleha den nos bandera di Aruba. Geel ta representa energia di solo; blanco, pureza di e santo; blauw , calmo di lama; y cora, devocion y compromiso di nos hende .

ZoiA ta ofrece 8 kamber di tratamento, cu ta inclui dos suite pa parehanan, cada un cu su patio priva y tambe cu su areanan di relahacion paden y pafor.

Cada detaye di e decoracion y e productonan usa den e spa aki, a wordo selecta cuidadosamente pa trece harmonia cu e concepto di ZoiA. E producto- y materialnan ta incorpora elementonan sostenibel, por ehempel e telanan traha di materialnan recicla, tambe por haya den e decoracion corki, glass recicla, etc. y tur cu ta contribui na un experiencia inolvidabel di relahacion.

E menu di servicionan di ZoiA ta uno extenso, cuminsando for di servicionan di 30 minuut of mas. ZoiA ta ofrece tambe sesion nan special di 3 ora of mas, depende di e experiencia cu e cliente ta desea. E variedad amplio di tratamentonan ta adapta na e necesidad- y estilonan di bida actual, cu ta inclui, facialnan, masahenan corporal, wraps (envolturanan di curpa), y servicionan di salon di beyeza. E tratamentonan ta a base di productonan di un calidad halto y renombra internacionalmente y cu ta usa ingredientenan organico manera, Kerstin Florian y Naturophatica. Adicional nos ta ofrece completamente natural, cultiva y procesa den e jardin di Dinah Veeris un herbalista hopi conoci den e ramo aki. Den e servicionan di salon nos ta ofrece marcanan cu ta focus den ingredientenan organico manera Morrocan Oil pa e tratamentonan di cabey y Spa Ritual pa e tratamentonan di huña.

Nos ta orguyoso, como único Spa aki na Aruba cu ta ofrece Hydrafacial treatment, cual ta un di e tratamientonan facial cu recientemente a wordo incorpora den nos menu di servicionan, como un alternativa nobo di cara pa obtene resultadonan inmediatamente pa e refinamento y rehubenecimento di e cuero, cu no ta usa laser . E facial di Hydrafacial ta stimula e restauracion natural di e cuero, cu no ta haci dolor y cu no ta rekeri tempo di recuperacion. Hydrafacial a wordo crea pa tur tipo di cuero, "fine lines", "skin tone concerns", "dehydrated skin", "congested skin", etc. Hydrafacial ta un proceso cu ta combina limpieza, exfoliacion, elimina impurezanan, hidratacion y proteccion antioxidante, tur hunto usando un ekipo special cu ta combina productonan pa cada necesidad , dunando como resultado inmediatamente, un cuero lozano y cu un mihor aparencia cu ta resalta y sigui mehora hasta despues di a tuma e tratamento.

E servicio aki a revoluciona e area di estetica y ta wordo usa pa hopi artistanan den e mundo di entretenimento y awor ta accessible cerca nos. E team di ZoiA ta un grupo selecto di profesionalnan cu ta extende un invitacion na nos distinguido huespednan local pa probecha di un Spa cu ta combina di manera harmonico e terapianan revitalisante cu e beyeza di nos hotel y e parti di e isla aki, ofreciendo maximo comodidad y relahacion.

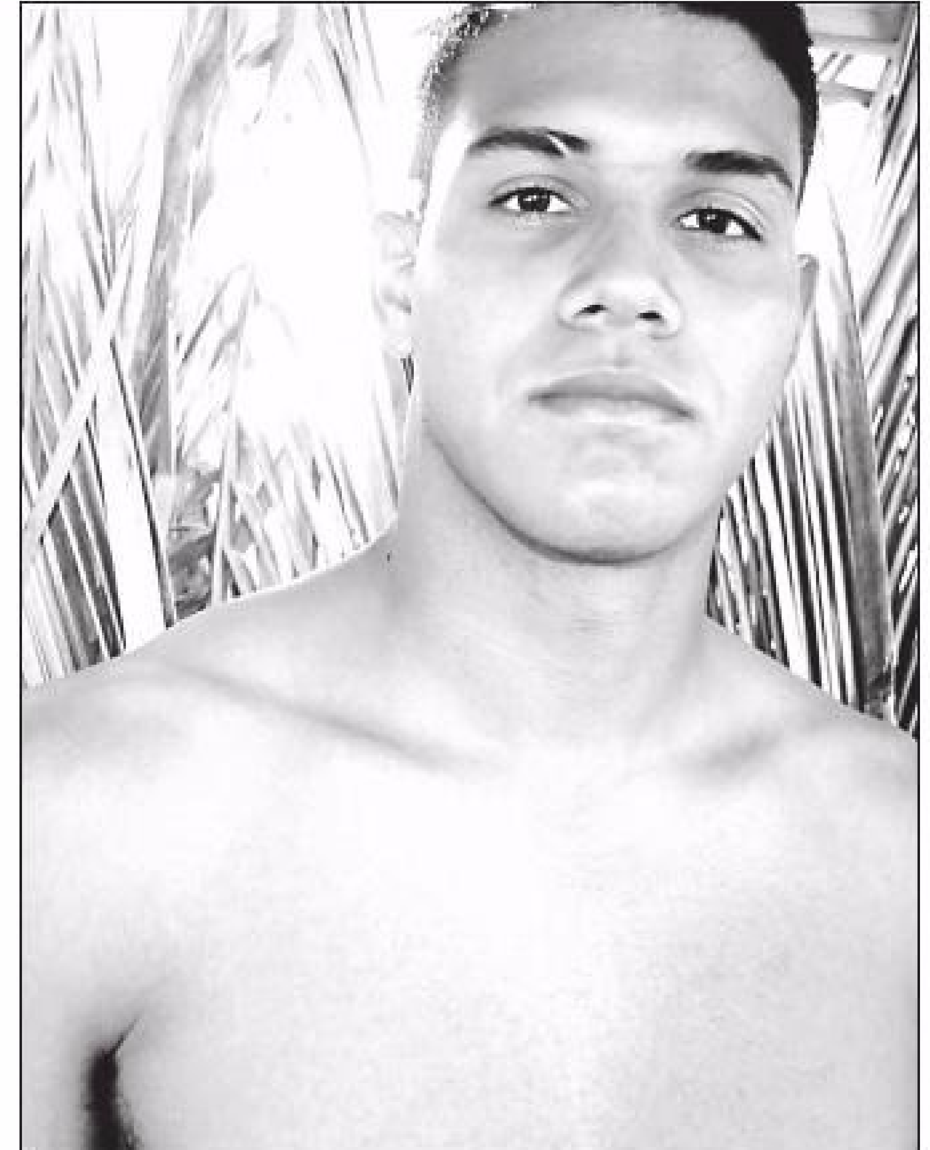
Ademas di ofrece nos clientenan pa re-conecta cu ZoiA Spa, tambe nos ta sumamente orguyoso pa informa e pueblo di Aruba cu Café Piccolo lo habri su portanan atrobe na final di Mei. E decision aki a bin despues di tanto demanda for di e huespednan y clientela local. E concepto di Café Piccolo cu un 'Show Kitchen' ta uno cu tur e bishitantenan di Café Piccolo den pasa a encanta, caminda pizza ta wordo cushina den un forno di piedra. E restaurant intimo aki ta ofrece e huespednan un bunita bista y cuminda suculento mientras cu nan ta disfruta di un atmosfera comodo.

KOMA MODELS ta celebra e identidad di Aruba atraves di nos modelonan local

Multi cultural y representando e berdadero cara di Aruba su comunidad







Katherine Narvaez di 17 aña di edad ta un di e top modelonan di KOMA MODELS. Actualmente e ta studiando na EPI Sector Salubridad y Servicio y ta traha na TRASH BY RONCHI part-time. Un hoben cu un look sumamente refina y un estatura admirabel. Katherine, of "Kathe" manera nan ta yame, ta gusta lesa buki, pasa tempo cu su famia y amistadnan y crea memorianan bunita den bida. E nunca a pensa cu e tin e potencial pa modela y tampoco tabata tin e durf pa fungi como modelo. Katherine a participa na Aruba Model Search cu e edad di solamente 13 aña y despues di esaki modelahe a cuminsa full swing pa Kathe. E modelo a forma parti di e proyectonan mas importante di moda na Aruba. Un di e caranan pa e campaña di Maybelline NY event na Aruba y un imagen contante den e campañanan di TRASH BY RONCHI. "Modelahe pa mi ta algo great cu por yudabo desaroya bo mes mane persona y socialmente. E momento cu mas mi gusta di modelahe ta ora di pasarela, mi ta encanta e rush y adrenaline" Kathe ta continua.

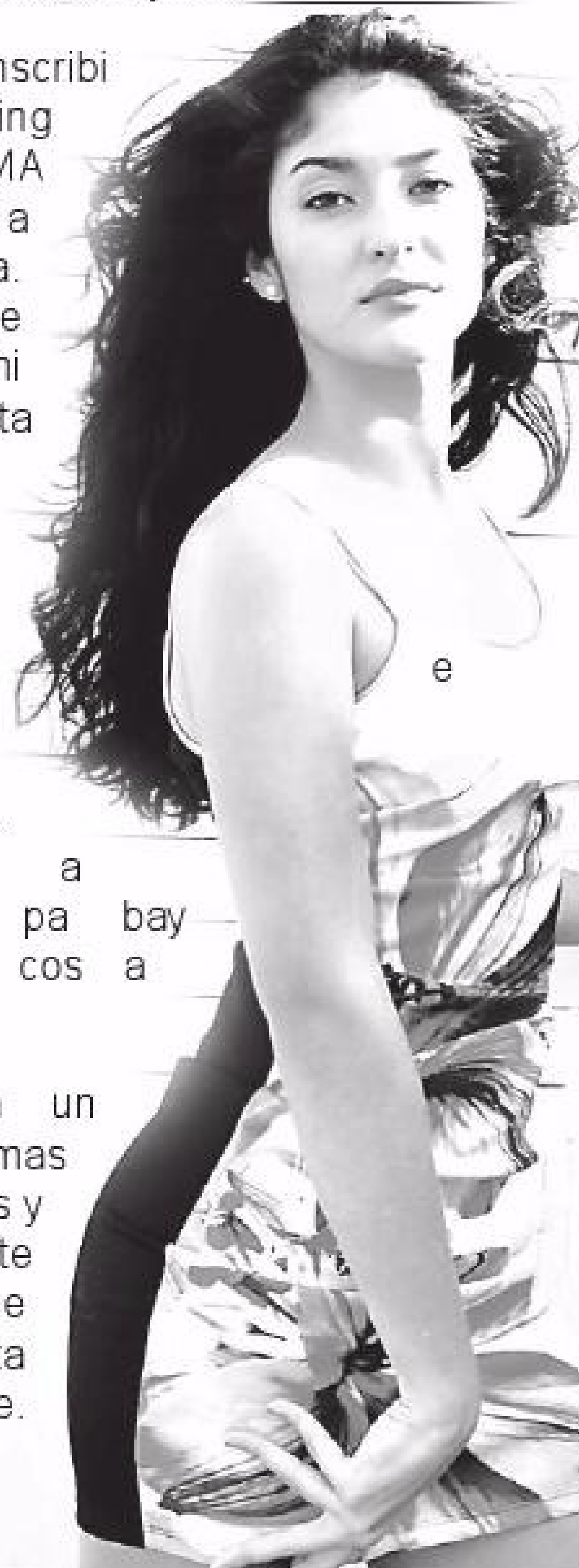


Danna Garcia ta un otro modelo spectacular di KOMA MODELS. Un hoben di 17 aña di edad cu descendencia Colombiano ta acaparando atencion nacional ariba tereno di modelahe.

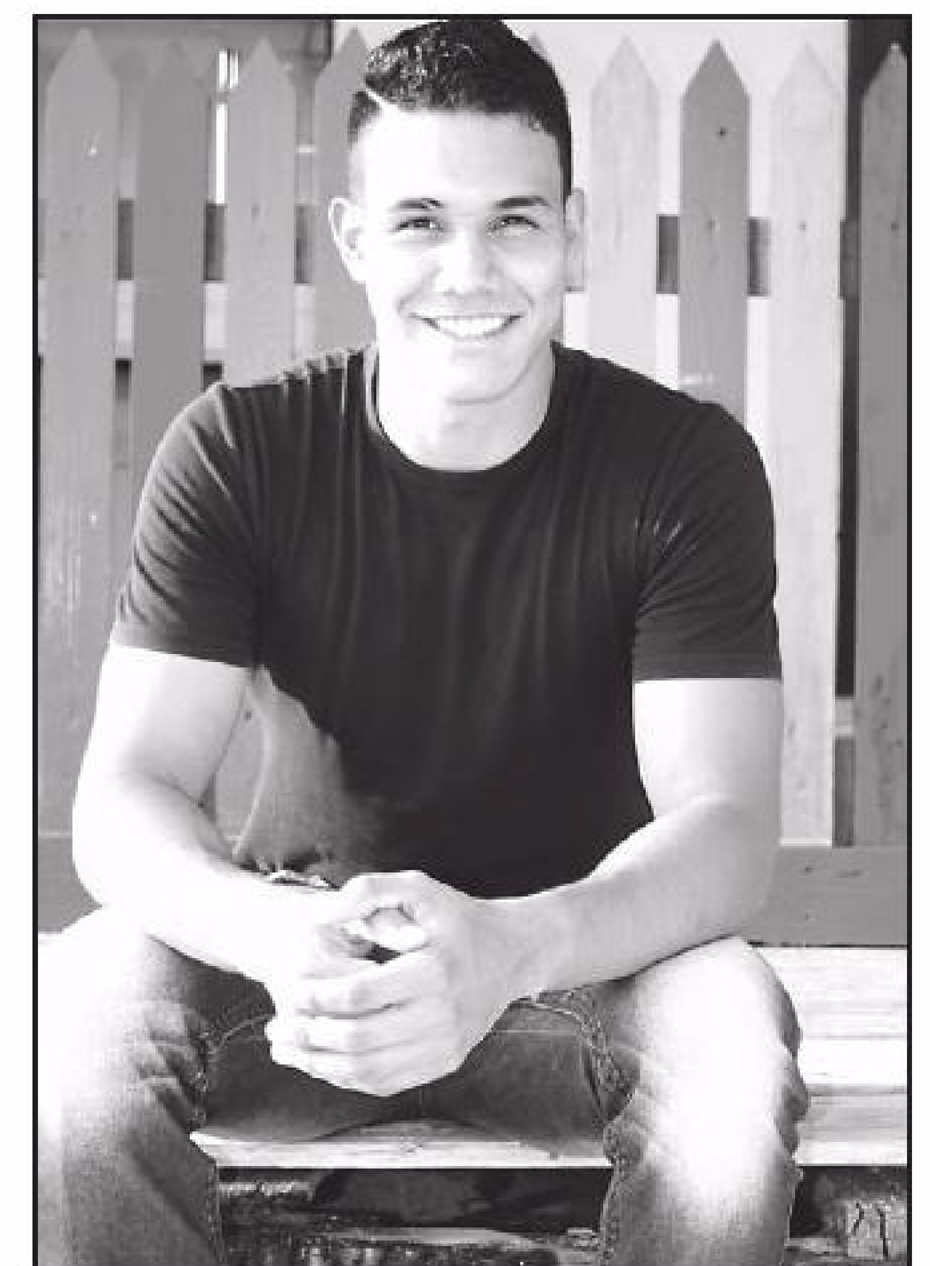
E ta un studiante y ta encanta scucha musica durante su tempo liber. Danna ta admiti cu e ta gusta bay gym y mantene su mes activo mirando cu Dieta ta sumamente dificil pa e mantene. Na un edad relativamente joven

Danna a inscribi pa un casting na KOMA MODELS y a wordo accepta. "Modelahe semper atraemi pero mi tabata hopi indecisa te cu un dia mi a tuma e durf y a registra pa e casting di KOMA MODELS. Mi Mama a encurashami pa bay y asina tur cos a cuminsa.

Awor mi ta un hoben hopi mas sigur di mi mes y constantemente ta siña mas di e ramo" Danna ta duna di conoce.



Juan Manuel Kelly ta un modelo masculino di KOMA MODELS. E hoben ta un musico den Mariachi Perla di Aruba y ta un studiante na Colegio Arubano. Juan tin un estatura admirabel y un personalidad sumamente amical y respetuoso. Su abilidad pa expresa dilanti un camara ta di admira. Durante su tempo liber Juan ta gusta mantene su mes activo. E ta gusta bay beach, hunga soccer y bay gym. "Mi ta considera modelahe un forma di expresa mi mes y esey ta locual mi ta haya ta haci modelahe un arte unico na nivel mundial" Juan ta duna di conoce. Tur cos a cuminsa na momento cu un Amistad di dje a mande un flyer di e casting di KOMA MODELS y el'a dicidi di presenta y asina a bira un modelo di e agencia.



Instituto Beeld en Geluid di Hulanda cu un bishita di trabou na Biblioteca Nacional Aruba

Dos experto di Instituto Beeld en Geluid di Hulanda a haci un bishita di trabou na Biblioteca Nacional Aruba (BNA) cu e meta pa evalua y duna conseho riba e coleccion y maneho di conservacion y preservacion di material audio visual di BNA. Esaki despues cu riba peticion di Minister di Enseñansa y Famia, Minister di Enseñansa, Cultura y Ciencia di Hulanda a bay di acuerdo pa realoca un fondo pa un consulta di experto pa digitalisacion di e coleccion nacional di material audiovisual di Biblioteca Nacional Aruba. A considera esaki hopi necesario pa motibo cu ta trata aki di un coleccion hopi valioso, pero tambe vulnerabel, cu ta exigi un trato profesional y duradero. Despues di evalua e diferente opcionnan, departamento Arubiana/ Caribiana cu ta maneha e coleccion nacional, a considera Instituto Beeld en Geluid esun mas indica pa haci e trabou aki. E instituto aki ta warda y haci accesibel e archivo audiovisual mas grandi na Hulanda. Biblioteca Nacional Aruba a haci un apelacion riba Instituto Beeld en Geluid y siman pasa dos experto, Sr. Michael Spendel y sra. Valentine Kuypers, a haci un evaluacion di e coleccion y trabounan cu ta wordo haci na e departamentonan di Arubiana/Caribiana y Mediadienst di BNA.



Den e programa a inclui un dia di bishita na Archivo Nacional Aruba y Tele Aruba, dos instancia cu tambe tin den nan tarea maneho di coleccionnan audiovisual. A haci un bishita tambe na Departamento di Cultura pa intercambia informacion tocante servicio digital riba tereno audiovisual.

Diahuebs mainta nan a duna un workshop cu hopi informacion tocante nan servicio y kico ta nan experiencia y tambe nan a scucha di e presentenan kico ta nan experiencia y preocupacion. Presente na e workshop tabata e departamentonan concerni di Biblioteca Nacional, representante di Ministerio di Enseñansa y Famia, Archivo Nacional Aruba, Tele Aruba, Departamento di Cultura y representantenan di Unesco y Fundacion Padu Lampe.

Biblioteca Nacional ta sperando awor riba e rapport final pa studia e conseho y recomendacionnan cu e dos expertonan ta bin cu ne y actua riba esaki mas eficiente y duradero posibel. Digitalisacion di coleccionnan audiovisual na Aruba ta trece diferente reto cu ne y hunto mester wak con ta e miho manera pa haci e trabou. Lo mester yega na un plan di accion, busca fondo, duna training, traha riba e infrastructura y continuidad. Tur esaki cu e meta pa conserva nos material audiovisual, pero tambe, hopi importante, pa hacie accesibel pa enseñansa y pa un y tur cu ta interesa den nos herencia cultural y historico.

Biblioteca Nacional ta hopi contento di por a ricibi e expertonan di Instituto Beeld en Geluid y ta gradici tur instancia cu a coopera y contribui cu informacion.

Lider di PDR, mr. Andin Bikker den conferencia di prensa:

Na final di Mei aki Parlamento di Aruba lo haya oportunidad pa moderniza Statuut



Andin Bikker, lider di PDR, a duna di conoce den rueda semanal di prensa, cu na final di Mei Parlamento di Aruba lo haya un oportunidad unico pa purba moderniza Statuut.

Bikker a recorda cu Reino ta consisti di cuater pais: Hulanda, Aruba, Sint Marten y Curaçao, y a bisa cu pa decadanan y sigur desde nos trinta aña di Status Aparte, varios biaha ta bin diferencia di opinion, entre gobierno di cualkier signatura y Reino Hulandes.

Hopi biaha, esaki ta trece cune tension, protocol, etc., y hecho ta cu nunca e documento central cu ta e base pa e cooperacion entre e paisnan, esta Statuut no a wordo revisa integralmente.

Na 2010, Parlamento a bay Hulanda tempo di desintegracion di Antiyas na momento cu e paisnan Curaçao y Sint Maarten a nace, y den e proceso tambe e Islanan BES, pero si mira e documento den su contenido mes ta poco cambio tabata tin.

Andin Bikker a bisa cu hopi cambio tabata hopi cosmetico den e cambio di Nederlandse Antillien, den Aruba, Curacao y Sint Maarten.

El'a splica cu na fin di Mei si tur cos ta bon, ja cu Parlamento no grip riba e agenda di Tweede Kamer, a wordo anuncia cu lo bay trata un ley cu den dje lo cambia cierto partinan di Estatuto.

Anto Parlamento por usa su derecho di amienda pa mehora cierto aspectonan den esaki. "Por ehemplo, ayera mi a anuncia un, cu mi a traha den concepto, si e ta haya sosten nos lo wak si nos por presente, y si no, nos tin pa cana otro caminda. Pero en todo caso un di nan ta pa e aspecto di Geschillenregeling, cu ora Reino Hulandes tin diferencia di opinion cu un di e Islanan, por tin un Huez Constitucional cu ta dicidi riba e diferencia di opinion ey" Bikker a bisa.

El a splica tambe cu otro aspecto ta cu Parlamento di Aruba, no tin derecho di entrega un ley di iniciativa di Reino. Por ehemplo, si Parlamento ta pensa cu tin un tratado cu ta bon pa drenta den dje pasobra ta bon pa Aruba, mester bay via Hulanda pa nos pais bira miembro di e tratado ey.

Segun Bikker, nos mes no por presenta un ley pa nos drenta den un tratado. "Nos no por presenta un ley di Reino tampoco. E ora ey mi a bisa cu mi ta bay bin cu un amienda cu mi a caba di trahe ayera atardi, cu ta cambia e articulo referente (art.15 inciso 3) di Estatuto, cu aworaki ta minister so tin derecho di haci un apelacion na Tweede Kamer pa nan presenta un ley, pa bin cune".

El a bisa cu como representante di pueblo, minimo mester tin derecho na entrega un ley directamente, na lugar di haci un apelacion den Tweede Kamer.

Otro aspecto cu el a menciona ta cu Parlamento di Aruba cada bez tin cu delega personanan di Aruba pa bay representa nos den Tweede Kamer. Ami ta pensa cu si bo ta elegi akinan, y bo ta miembro di Parlamento di Aruba, bo tin derecho continuo di representa bo pueblo ora cu ta regarda leynan cu ta bay afecta bo ciudadania, y cu ta wordo trata den Tweede Kamer; bo no mester bay via delegacion di Parlamento di cualkier pais, pasobra ta un derecho fundamental cu bo ta wordo elegi directamente door di pueblo, anto Statuut ta trece cune cu tin cierto impedimento riba esaki.

Bikker a papia riba e hecho cu aworaki cada vez cu nos Parlamento ta na Hulanda, nan ta purba pone riba agenda e leynan di Hulanda pa nos por participa den nan tratamento, ta basa netamente riba un mocion cu su persona a presenta den Tweede Kamer, aña pasa na Juni, unda e ta bisa cu ora nos Parlamento ta na Hulanda e tin e derecho, si por, pa nan pone riba agenda e leynan di Hulanda cu ta afecta nos pueblo, direct of indirectamente, y cu nos Parlamento mester atende cu nan via post.

Segun Bikker, aworaki tin e bon expectativa cu nan lo pone riba agenda e aspecto aki, pa asina por haci adelantonan grandi pa e pueblonan di Curaçao, Aruba y Sint Maarten pa loke ta trata e documento central cu lo determina nan relacion cu Reino Hulandes, den cual interpretacion for di e delaster trinta aña of mas, tabata tin hopi diferencia di opinion. "A bira ora pa drecha e documento central aki pasobra nos Parlamento ta keda frustra cada vez, y cada seis luna tin e oportunidad di bisa algo hunto cu e otro parlamentonan y mientras tanto sin cu bo sa, seis aña of mas a pasa, y generacionnan ta bin y bay y e frustracionnan ta keda mesun cos" Bikker a bisa.

PRESENTACION DI PEN CROSS Y SHEAFFER PA EMPLEADONAN DI DEWIT & VANDORP







Recientemente empleadonan di Dewit & Vandorp Stores a ricibi un presentacion di pen nan Cross y Sheaffer. E presentacion aki a wordo duna door di e Sales Manager di A.T. Cross Company Caribbean Territory, sr. Wuysvaldo Luna.

Presente di Dewit & Vandorp tabata: Aixa Arana, Nico Luydens, Vivian Jansen, Luisa Webb y Priscilla Dirks.

Tambe sr. Luna a haci entrega na Sra. Vivian Jansen (di nos store na Airport) y sra. Luisa Webb (di Vandorp Dakota) un certificado di aprecio na e dos empleadonan aki cu a destaca durante lunanan di November, December y Januari, bendiendo mas pen di Cross y Sheaffer. Y tambe nan a haya regalo for di Sr. Luna un bunita pen di Sheaffer hunto cu un Journal di Cross.

Marca Cross a wordo funda na Estados Unidos door di trahado nan di joyas y artesano nan di material nan luhoso y a bin ta elabora instrumento nan di escritura pa mas aña cu cualkier otro compania den e mundo occidental (desde 1846). Cross semper ta busca pa persigui grandeza. For di e chispa cu ta inspira e pasion, pa e gran esfuerzo y creatividad cu ta hasie uno posibel. Ta tuma curashi y curason, pero esnan cu tuma e caminda aki ta esnan cu ta pone un stempel riba e mundo aki.

De wit & van dorp stores ta un compania local cu ya ta forma parti di comunidad di Aruba pa mas di 65 aña.

Pa cualkier producto di school, oficina, co'i hunga of buki, pasa libremente na cualkier di nos filiaal nan Aruba Post na San Nicolas, VanDorp na Dakota y tambe den DeWit Books & Gift den Caya Grandi. Corda bishita nos pagina di facebook DeWit VanDorp y keda bon informa.





Hello and Goodbye is just not enough to guarantee the quality of the hospitality service industry

I am deeply concerned but not at all surprised by the unsatisfactory outcome of a survey by the ATA with reference to the quality of service.

Those of us who care and understand the business have seen this change happening over the past years not only in the hotel sector but also in restaurants and other tourist related establishments..

The problem lies in the insufficient ability to communicate with the American tourist

We experience that it is becoming more and more difficult for the American tourist to be understood when asking for service.

We the locals switch easily from one language to the other but the American tourist does not master this gift.

With the growing demand for employees and the even faster growing Latin only speaking population looking for jobs the reality remains that the many HR departments are left with no preference or choice when selecting employees in the hospitality field.

Many of us know Latin employees and friends working in the hotels some for many years who still don't speak a word of English.

Now don't get me wrong I have absolutely nothing against the Latin population on the Island.

They have blended in and inter graded well with the Arubian locals and the community

The Latins are willing to work hard and came to the Island to make a better life for themselves and their families.

What concerns me however is that many of these employees work in direct contact with the tourist while not have been educated to communicate with the English speaking guest.

On several occasions how many of us locals have to help and translate for visiting guests when visiting Spanish speaking only establishments on the Island.

There are many restaurants where the owner or their personnel speak only Spanish and their English goes no further then a hello and goodbye

My question to the authorities is where is the law that requires to hire shared also one or more local employees in registered establishments

Now that we know where the problem lies we must take actions in our own hands and fix it. We must therefore seek a solution to protect and avoid a further decline of the level of quality of service in the hospitality industry.

The North American Tourist Márket is our most important market I see that if we dont take action now we will loose this market and the American wholesalers will redirect their sales to other English speaking Caribbean destinations.

Many years ago I attended a training for "Today's Managers "by the Caribbean Tourism Organization ATA and Professor Sethna from the University of Toronto Canada I was at the time very impressed by the shared knowledge.

I would therefore like to suggest that ATA and the Government study the possibility to attract the technical aid of the CTO the Caribbean Tourist Organization to establish an universal on the job training program for the hotels.

ATA together with CTO based on today's modern technology can create an audio visual learning experience in English with simple techniques of how to address yourself and teach etiquette and polite required basic behavioral procedures in the hotel hospitality service industry

There is so much audio visual educational information out there. With the help of CTO this cost effective low level program will generate a positive constructive approach towards the general service product in the hospitality industry.

At the same time this will help educate the employees.

We know that many of these employees do not have the money the background or even the time to follow additional classes

My idea is to show and repeat the educational videos .

No not in classes but on a daily basis on a big screen in the Cafeteria during the lunch break

Why the Cafetaria because in all the hotels this is the place where the leading language is Spanish.

I am confident that this audio visual learning experience will inspire change and highly motivate the employee to upgrade their abilities I foresee that when given the tools while teaching the skills many hidden talents will be build in a more playful step by step way.

The hotels can respond in a positive follow up act by even creating an inter - departmental incentive program for those who excel.

I would even also advise to take this study program to the next level where every month the program chooses to highlight and show the standards of the operation of a different in house department .

Doing so they will definitely create a cross functional interest within the employee.

At the end this will result in creating more interest and activate an important value and love for their jobs.

Together we can help build the best service employee we want to be in the future

Last but not least I would like to wish all those employees who work to make Aruba a better work place a Happy Labour Day

San Fuego Cycling Club y Caribbean Mercantile Bank N.V. bo banco amigo ta invita e comunidad di Aruba pa presencia e Campeonato MTB Interscolar 2016!



Despues di a organiza aña pasa ariba 1 di Mei un exitoso Sunrise Criterium, club di ciclismo San Fuego ta organiza e aña aki un otro evento di ciclismo ariba e fecha aki. Danki na nos patrocinador Caribbean Mercantile Bank N.V., nos organizacion por organiza y presenta; Campeonato MTB Interscolar 2016. E lo ta un competencia cu Mountainbike entre e schoolnan basico di e distrito di Santa Cruz. Si tin suficiente interes lo permiti bicicleta tipo BMX tambe.



E competencia lo tuma lugar ariba diadomingo 1 di Mei 2016 y lo start pa 8'or di mainta ariba e veld di S.V. Arikok na Shete, Santa Cruz y ta consisti di dos diciplina; un Rodeo cu MTB y un Careda di Circuito. Lo tin cuatro categoria participando conforme edad y sexo.

E careda lo ta uno hopi interesante unda e muchanan lo por competi representando nan skol. Lo tin un premio den efectivo disponibel pa e skol ganador. Esaki ta danki na nos patrocinador Caribbean Mercantile Bank, cu a sa di respalda nos organizacion pa varios aña.



Expectativa nan ta halto y ta spera hopi participante y sin conta e publico cu lo ta presente pa mira y apoya e coredornan.

Comunidad di Aruba ta keda cordialmente invita pa bin pasa un dia di famia, ameno den compania di un bon ambiente.

Ban apoya nos muchanan cu ta e futuro di mañan.

Bunita apertura di The First Aruban Women Fast Pitch Clash



Desde diamars ultimo a ranca sali e grandioso torneo internacional femenino esta The First Aruban International Women Fast Pitch Clash. Team Canada, Santa Rosa Angels campeon di Corsou, Aruba Bank Lady Tiger reforza campeon di Aruba y Jaguars Vitamin Water campeon di Champ of The Champs. Diaranson 27 di April despues di e promer wega rond 315pm di atardi tabata tin e ceremonia oficial unda a canta himno di Aruba, Corsou y di Canada. Presidente Endy Croes a hiba palabra gradiciendo tur equipo cu a haci nan esfuerzo pa ta na Aruba. Tambe a yama dilanti e legendario Minguel Tromp y famia kende recientemente a wordo honra cu un premio Excelencia den Deporte. Aki Endy Croes a sorprende Minguel momento cu a splica cu campeonato 2016 di Aruba lo inicia diabierna 27 di Mei y unanimamente directiva a escoge cu campeonato 2016 lo wordo dedica na honor di Minguel Tromp. Minguel a hiba palabra gradiciendo tur hende. Tambe a saca un bunita potret di recuerdo cu Minguel Tromp y famia. Aruba Softball Bond trahando incansabel pa cu desaroyo di softball na Aruba.

Weganan lo continua diabierna awor 7 y 9pm mientras e finalnan lo ta diasabra 6 y 8pm. Aruba bin appoya Bo equipo. Bin apoya deporte di softball.

Botica na Warda:

24 APRIL - 30 APRIL

Botica di Servicio Eagle

Botica San Nicolas

Rooster di dokter na Warda IMSAN pa luna di April 2016

MA	MA 18 BRITT-CROES
DI	DI 19 DE CUBA
WO	WO 20 EVERY
DO	DO 21 GIEL
VR 01 BODERIE	VR 22 LINDEN V/D
MA 04 BRITT-CROES	MA 25 LUCHMUN
DI 05 DE CUBA	DI 26 RAMAUTUR
WO 06 EVERY	WO 27 WEVER (Koningsdag)
DO 07 GIEL	DO 28 TROMP
VR 08 LINDEN V/D	VR 29 VIS
MA 11 LUCHMUN	MA 02 BRITT-CROES (Arbeidsdag)
DI 12 TROMP	
WO 13 VIS	
DO 14 WEVER	
VR 15 BODERIE	

WEEKENDDIENST

02 – 03 APRIL	EVERY
09 - 10 APRIL	GIEL
16 – 17 APRIL	LINDEN V/D
23 – 24 APRIL	LUCHMUN
30 APRIL – 01 MEI	TROMP

Numbernan di Emergencia:

Central di Brandweer		**911**
Polis		**100**
	Sanicolas	**104**
	Sta Cruz	**105**
	Oranjestad	**102**
	Shaba	**107**
	Tip Line	**11141**
Hospitaal		**527-4000**
Centro Medico San Nicolas		**524-8833**
Ambulance		
	Wayaca	**582-1234**
	Sanicolas	**584-5050**

FEYENOORD SOCCER CAMP ARUBA 2016!

PATRONIZA DOOR DI SPONSOR PRINCIPAL MARRIOTT Y CO-SPONSORS NIRINT SHIPPING, AMC UNICON, RBC ROYAL BANK Y INTERPRINT!

Caribbean Sports Foundation ta un fundacion cu traha hunto cu partnersnan local y internacional. CSF a wordo lanta na 2013 door di ex-profvoetballer Robin Nelisse. Robin Nelisse a yega di hunga pa Feyenoord, SC Cambuur, AZ, FC Utrecht en Red Bull Salzburg. Door un blessure e mester a termina su carera obligadamente na 2011 cual a dune oportunidad pa dedica na crea Caribbean Sports Foundation.

E roots di Robin ta na Aruba, pa cual motibo semper e isla lo tin un lugar special den su curason. E tin lazo estrecho tambe door di tin famia, amigo y business partners den henter Caribe. Door di a crea CSF e ta sinti cu por duna algo back na e area di Caribe.

Caribbean Sports Foundation e aña aki un vez mas a organiza e Feyenoord Soccer Camp na Aruba. Na e camp e muchanan a train pa 5 dia largo segun metodo di Feyenoord bao guia di 4 trainer. Dos di e trainer ta ex-hungador di Feyenoord, esta Peter Barendse y Robin Nelisse y un di e trainer a te hasta forma parti di e Nederlands Elftal, esta Tim de Cler. Tur dia e participantenan a goza di un training di dos ora. Banda di esaki tur mucha a risibi un voetbal uniform (shirt y short) official di Feyenoord













y tambe nan a haya cos pa bebe y un snack. Tambe tur muchanan a haya un bala oficial di Feyenoord pa train durante e kamp y na clausura di e siman tur por a hiba esaki cas. Tur mucha a ricibi tambe un diploma cu nan a completa e kamp cu exito. Feyenoord Soccer Camps ta pa hungadonan y keepers, mucha muher y mucha homber entre 6-16 aña.

E kamp a tuma lugar den vakantie di Pasco grandi y tabata un exito rotundo. E muchanan, nan mayornan y e sponsornan a duna e kamp hopie bon acogida y tur tabatin hopi entusiasmo pa cu e trainingnan cu a tuma lugar y e entourage.

Danki na e sponsornan di e kamp por a laga muchanan participa di cual nan mayornan lo no por a carga e gastonan di e kamp riba nan mes.



Caribbean Sports Foundation ta duna danki un biaha mas na tur e sponsor cu a contribui cu e kamp, esta e sponsor principal Aruba Marriott Resort, y tambe e otro sponsornan: Nirint Shipping, AMC Unicon, RBC Royal Bank y Interprint. Un danki special na Romar Trading cu a sponsor e sports-drinks y snacks cu e muchanan a haya durante tur e dia di e kamp.

Partners y sponsors di Feyenoord Soccer Camp ta sostene muchanan di menos recurso na un manera positivo door di inverti y motiva hoben-nan na Aruba pa sigi desaroya nan mes. Esaki atraves di deporte cu ta aporta na un futuro mas saludabel y mihor.

Pa mas informacion por bishita e website di Caribbean Sports Foundation www.caribbeansportsfoundation.com of bishita nos Facebook cu tin potret di e ultimo kamp.

Accidente cu impacto basta fuerte na e cruzada Bubali y Caya Musica

Diahuebs anochi a drenta informe di un accidente cu hende herida na e cruzada di Bubali cu Caya Musica. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin comprende cu aki ta trata di un accidente unda cu e chauffeur di un Toyota Tercel cu tabata bini di panort no a duna preferencia na e Hyundai Getz cu tabata bini di pariba.

E impacto tabata asina fuerte cu e Tercel a draai mas di 200 grado. Door di e impacto ambos chauffeur a resulta herida. Na yegada di e ambulance nan a atende e victimanan; un a bay hospital y e otro a ser atendi na e sitio mes.









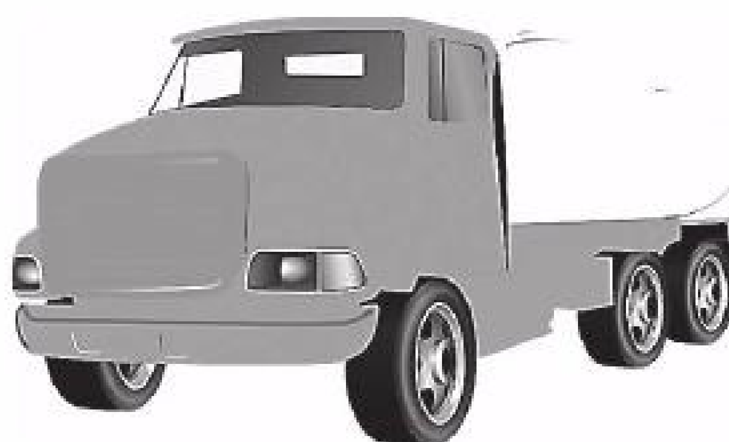


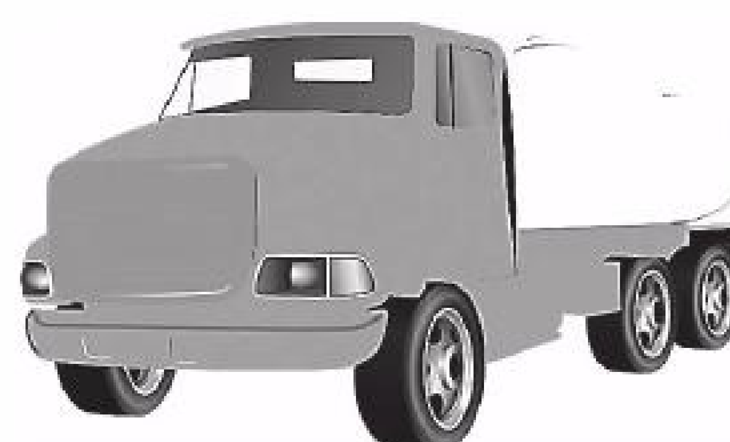












Glam Moms Show presenta pa Chaz Models y tur e mamanan di nos alumnonan:

Aruba ta cordialmente invita pa bin wak un otro tremendo show titula Glam Moms di The Chaz Modeling and School.

E show aki lo tuma lugar diadomingo awo dia 1 di mei 2016 den Club Caiquetio cuminsando for di 6 or di atardi. Un show dedica na nos mama y cu ta hopi varia cu baile, modelahe, canto y playback. Bin apoya e muchanan di nos skol cu ta demostra den e tremendo show aki nan talentonan. Ariba e fecha aki, mirando cu nos ta cla pa celebra dia di Mama, tur e mamanan di nos alumnonan tambe lo subi stage hunto cu nan yiunan pa asina apoya nan yiunan den nan talento. Tambe lo tin coronacion di nos alumnonan cu ta cla pa bay representa Aruba na Republica Dominicana e anja aki, na e Festival di Talento y Belleza internacional. Esaki lo ta e di 14 anja cu nos skol ta manda representantenan di Aruba na e festival aki, di cual nos skol tin un trayectoria hopi exitoso. Nos representantenan lo ta Caithlyne Kock como Baby Model Aruba, Jennyraine Maduro como Mini Model Aruba, Stacey van Gaalen como Pre-Teen Model Aruba y Shanty Kanhai como Miss Teen Model Aruba. Bin goza di un bunita show presenta pa nos muchanan di The Chaz Modeling and School pa solamente Afl. 15,00.

Ban nos tur apoya nos muchanan demostrando nan talento, hunto cu nan mamanan. No Perde!!!









Tip line 5926895
solo di pueblo @
gmail.com



Geraldine Tromp ta gradua como Bachelor den Organization, Governance and Management





Diabierna 22 di April, Geraldine Tromp a bira e di 5 graduada di e programa di estudio 'Organization, Governance and Management' (OGM) na Universidad di Aruba. Geraldine a defende su tesis dilanti di e comision di graduacion cu tabata consisti di dr. Luc Alofs, sr. Ezzard Cilie y sra. Yolanda Richardson. E presentacion y defensa di e tesis a tuma lugar dilanti di un audiencia mixto di famia, studiante y docente di Universidad den e Aula di e institucion academico na Irausquinplein dilanti di Postkantoor.

Durante e periodo di studio na Universidad di Aruba, Geraldine a haci su pasantia na hospital caminda el'a traha cu e projectbureau di dr. Horacio Oduber Hospital (HOH). Despues el'a traha pa algun tempo como un part timer riba algun proyecto cu mester a finaliza. Den e tempo aki su interes den e retonan cu e organizacion ta enfrenta a haci cu el'a diidi di haci un investigacion pa waak si e organizacion ta capitula riba su nivel di prestacion door di e competencianan cultural di e personal y si tin maneho pa atende cu e diversidad di e personal y pacientnan di HOH. Geraldine a investiga si tin espacio pa mehora e calidad di cuido door di un mihor conscientizacion di e aspectonan multicultural den e organizacion.

E enfasis di e presentacion tabatata e resultadonan di e investigacion cu a confirma cu e pacientnan di HOH no solamente ta local y mucho menos solamente esnan cu ta papia Papiamento. Otro resultado cu a bin dilanti ta cu HOH tin un reto riba nivel di idioma cu ta usa como instrumento di comunicacion cu pacient, teniendo cuenta cu e lenga materna di cada pacient y esun cu ta duna e servicio di cuido. Tambe Geraldine a splica di e perspectiva di e trahadornan pa cu nan dominio di idioma y competencianan pa traha cu un grupo di enfoke cu ta hopi diverso. Geraldine a conclui, basa riba e teoria di Rosado, cu e hecho cu Aruba ta multicultural y cu e personal di HOH ta papia 4 idioma no kier meen cu e organizacion di HOH ta uno multicultural. El'a conclui tambe cu comunicacion por ta un punto debil den e calidad di servicio di cuido.

Geraldine no por a duna conclusionnan definitiivo na final di su investigacion, pasobra e no a haya suficiente enfermera pa participa den su encuesta. No obstante di esaki el'a usa su entrevistanan cu diferente manager pa e por a termina su investigacion cu varios recomendacion riba nivel di maneho di hospital y nivel di e enfermeronan. Geraldine a recomenda entre otro, pa introduci un maneho di idioma den hospital cu ta haya su reflexion den e maneho pa recruta personal y training den competencianan intercultural pa personal di HOH, segun standarizacionan internacional.

Universidad di Aruba, particularmente e departamento di 'Organization, Governance and Management', ta felicita Geraldine Tromp ba. cu e logro aki y ta desea Geraldine tur clase di exito cu su carera profesional y su metanan den futuro.

Aurora Funeral Home

"Ami ta e resureccion y e bida, esun cu kere den mi lo biba maske e muri y tur esnan cu ta biba y ta kere den mi lo no muri nunca."

Juan 11:25,26

A fayece cristianamente:



Mirto Nicolaas Dijkhoff

Mihor conoci como Mirto
(12 September 1960 - 27 April 2016)

Ex-trahado di Lago, Coastal, El Paso y Valero

Na nomber di:
Su tata: †Sr. Nicolaas (Niki) Dijkhoff
Su mama: Sra. Vda. Ludovika (Wica) Dijkhoff-Britten
Su ruman: †Sra. Elvira (Elly) Dijkhoff
Prima stima manera ruman: Edlin y Esy Figaroa-Trimon
Stima manera sobrino (a):
Edselyne Figaroa
Elvin Figaroa y Jennyve Bacor
Primo mas cerca:
Cesar y Lilian Trimon-Franken y famia
Na nomber di su tanta- y omonan:
Sra. Vda. Maria Geerman-Britten y famia
Sra. Petronilia (Ninita) Britten
Sra. Vda. Sixta Trimon-Britten y famia
Sra. Adelberta (Betty) y Sr. Florencio Wernet-Britten y famia
Sra. Clarita Britten
Sra. Def. Dominica (Bertha) Dijkhoff y famia
Sra. Benvenuta (Niny) y Canisio Di Vecchia-Dijkhoff y famia
Sra. Vda. Violanda (Landa) Lampe-Dijkhoff y famia
Sra. Margarita (Magriet) y Harry Aalders-Dijkhoff y famia na Hulanda
† Sr. Carlos (Carlito) Britten
Sr. Venancio (Benny) y Maria Dijkhoff-Petrochi y famia
Sr. Gumersindo (Chindo) y Annie Dijkhoff-Vrolijk y famia
Sr. Vdo. Hilario (Jay) Dijkhoff y famia
Sr. Novito (Vito) Dijkhoff na Curaçao
Sr. Vdo. Angel (Efie) Dijkhoff
Sr. Edwin y Sra. Dora Dijkhoff na Hulanda
Tur primo- y primanan, conocirnan, bon bisiña- y amigonan, mucho hopi pa menciona
Madrina: Sra.Vda. Sixta Trimon Britten
Padrino: sr. Maikel Trimon
Su ihá: Dari-Anne Wernet
Su compèr y comèr: Darrick y Angeline Wernet
Su bon amigonan: Harold y Jali Tromp y famia
Jan Remme
Ronnie y Teresa Arends y famia
Theo Zievinger
Famianan: Dijkhoff, Britten, Jacobs, Croes, Geerman, Trimon, Wernet, Petrochi, Vrolijk, Di Vecchia, Lampe y Aalders.

Condolencia lo tuma lugar diabierna, 29 April 2016 na Aurora Funeral Home, di 7'or pa 9'or di anochi.
Ta invita pa asisiti na e acto di entiero cual lo tuma lugar, diasabra, 30 April 2016 for di 2'or pa 4'or di atardi na Misa Santa Filomena na Paradera. Despues lo sali pa Santana Catolico na Paradera.
Na lugar di flor of krans, un donacion pa Centro San Jose, Parokia Santa Filomena, Paradera ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel.Deseo di Mirto ta pa bisti colornan alegra.

Nos ta pidi nos disculpa pa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia y conocirnan.

Aurora Funeral Home

***"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu de yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forza"***

Salmo : 23

Cu inmenso tristza nos kier a anuncia fayecimento di:



Pangracio Suarez

Mihor conoci como "Pampi"

*12-05-1938 - † 28-04-2016

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIABIERNA 29 DI APRIL 2016

COMPILA: DIAHUEBS 28 DI APRIL 2016 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO: DIAHUEBS ANOCHI: LEVEMENTE TE PARSIALMENTE NUBLA Y POSIBILIODAD DI UN AWACERO LOCAL

DIABIERNA: PARCIALMENTE NUBLA Y TIN POSIBILIDAD DI ALGUN AWACERO LOCALMENTE

TEMPERATURA MAXIMO 33 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS.

SOLO LO BAHA AWE NOCHI 06:54 PM Y LO SALI MAYAN MAINTA 06:21 AM.

BIENTO: FOR DI DIRECCION OOST- NOORDOOST Y MODERA TE BASTA FUERTE;

FORSA 3 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO)

DEN DIA POSIBLEMENTE BASTA FUERTE TE FUERTE DEN RAFAGA;

FORSA 5 TE 6(31 TE 50 KM/ORA, 17 TE 27 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO:

EXSTENSION SUAK DI UN AREA DI PRESHON HALTU RIBA ATLANTICO KETU BAI TA MANTENIENDO WEER

GENERALMENTE SECO. SINEMBARGO, HUMEDAD DEN NIVELNAN MAS ABOU DI ATMOSFERA A AUMENTA Y ESAKI LO BAI PRODUCI LOCALMENTE ALGUN AWACERO RIBA ISLA DI ARUBA DEN PROXIMO 24 ORA. DI OTRO UN BANDA, STOF FINI DI SAHARA LO REDUCI VISIBILIDAD UN POCO.

CONDICION DI LAMA: OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST CU HALTURA DI 3 TE 6 PIA

TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA 27 GRADO CELSIUS.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA :

AIRPORT MAX 33 / MIN 27 / 0.0

HADICURARI MAX 30 / MIN 26 / 0.0

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO WEEKEND: PARCIALMENTE NUBLA CU ALGUN AWACERO BREVE; BIENTO LO TA FOR DI OOST ZUIDOOST Y LO TA MODERA TE BASTA FUERTE DEN RAFAGA.

TEMPERATURA MAX/ MIN LO TA: 33/27

E PROXIMO BULLETIN LO WORDO PUBLICA DIABIERNA 29 DI APRIL 2016 17:00 (21:00 UTC)

Global Training Institute:

Inscripcion ta habri pa E-Learning opleiding di Ley Arubano



Dia 29 di April 2016 te cu 10 di Mei 2016, lo tin Inscripcion habri pa tur hende cu ta Interesa pa cuminsa Opleiding di Ley Arubiano na Global Training Institute, Abogado nan cu experencia den nan posicion lo duna les den e opleiding aki y esaki por ta un oportunidad pa esnan cu kier yega leu den nan bida di estudio y sigui lucha pa jega nan meta.

Si bo ta interesa pa Inscribi y kier sa mas informacion pa cu e E-Learning Opleiding aki por Email nos na admission_gti@hotmail.com

No duda si bo ta pensa cu bo no tin experencia pa drenta e opleiding aki, email nos y lo bo keda waw cu nos rekisito nan di entrada di registro pa cu e Inscription cu e opleding aki. Si tabata e ultimo porta pabo cu niun school secundario no tin bo na pecho, no perde e oportunidad di inscribi cerca nos admision via email pa un bida cu oportunidad mas comprendibel, mas experencia di dunabo e mihor servicio pa bo logra e meta di base ley Arubiano. Nos ta un non profit Institute cu ta willing pa duna E-Learning opleiding di ley y cu prijs flexibel pa henter comunidad di Aruba. Esaki ta Oportunidad cu bo merece.

Festival "Ban topa cu nos Caha di Orgel"



Diadomingo awor, 1 di Mei 2016, di 12:00 p.m pa 6:00 p.m., pa di 7 aña consecutivo lo tuma lugar e popular evento "Ban topa cu nos Caha di Orgel" na Papiamento Restaurant na Noord. E encuentro aki ta encera 15 caha di orgel cu lo deleita e publico cu nan presentacion. Manera tur aña e bar y cushina lo ta bon surti, igual e ambiente lo no falta. Organizador di e evento Reginald "Nai" Felicia cu sosten di Departamento di Cultura Aruba y Ministerio di Cultura ta invita pueblo henter pa un dia ameno, diadomingo awor na Papiamento Restaurant.

